

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb 49. sz. hír / a vdk hazafias frontja delegációjának látogatásai / harmadik bekezdésének második sorában a szöveg helyesen:

... beszámolt a küldöttségnek a hét európai szocialista ország....
/mti/

bb. 68. halálra gázolta a rendőrt

1 l la la

1968. november 4.

hétfőn délben a 14. kerület, erzsébet királyné utja és a lumumba utca kereszteződésében somló mihály 58 éves táskakészítő kisiparos személygépkocsijával nekiütközött egy oldalkocsis motorkerékpárnak, amelyet bartha lászló rendőrőrtörzsőrmester vezetett. a baleset következtében bartha lászló a helyszínen meghalt. utasa, kiss pál rendőrőrmester könnyű sérülést szenvedett.

az összeütközés után a személygépkocsi elütötte borza lajosné 57 éves taksaribond, budapesti lakost, aki súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, és urbán istvánné 43 éves kisegítő munkás, budapesti lakost, aki könnyen sérült meg.

a baleset oka, hogy somló mihály nem adta meg az előbbséget a rendőrségi motorkerékpárnak. /mti/

- v e g e -

- 46 -



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1968. november 5.

bb. 1. berlini vendégszerelésre készül az operaház együttese

1 o l / k / z s / 1 l l a

1968. november 5.

a magyar állami operaház együttese november 27-30 között négy előadással viszonyozza a berlini deutsche staatsoper budapesti vendégjátékát. november 27-én bartók három szinpad művével, a kékszakállu herceg várával, a fából faragott királyfival és a csodálatos mandarin-nal, 28-án verdi falstaff-jával, 29-én szokolaj vérnász című művével, 30-án pedig a poppea megkoronázása című monteverdi operával lépnek a magyar művészek a berlini közönség elé. /mti/

bb. 2. nyáron szabadtéri játékokat rendeznek szentendrén

a v i d f m / g 5 / 5 1 / 1 l l a

1968. november 5.

néhány évvel ezelőtt a színházművészeti főiskola több hallgatója javasolta, hogy szentendrén rendezzenek szabadtéri előadásokat. színhelyül a város központját, az ódon házakkal övezett marx-teret jelölték meg, amely ideális keretet adna az előadásoknak, ugyanakkor feleslegessé tenné a szinpad és a díszletek építését. azóta több társadalmi szerv és intézmény tett lépéseket ebben az ügyben és sürgetésükre a pest megyei tanács illetékesei megkezdték a szentendrei szabadtéri játékok előkészítését. a tervek szerint a 18. és a 19. századi magyar népi és városi színjátszás énekes, zenés, vidám hangvételű, már feladásbe merült gazdag anyagából vett jeleneteket, részleteket mutatnak be. műsorra tűzik a magyar népi komédiák fennmaradt emlékeit, többek között azokat a szinpad játékokat is, amelyek utoljára 150 évvel ezelőtt kerültek közönség elé. a szentendrei szabadtéri játékokat első alkalommal a jövő év nyarán rendezik meg, s a látványos műsort négy alkalommal adják elő. /mti/

- - -

- 1 -

bb. 3. jogászhallgatók vizsgálják a bűnözés okait

1968. november 5.

i fe/gk/zs/11 la

az eötvös Loránd tudományegyetem jogi karán kriminológiai diákkör működik, amelynek tagjai öt munkacsoportban tevékenykednek. az egyik csoport a fiatalok bűnözésének életkörülményeinek vizsgálatát és az utógondozás segítségét vélelőztotta feladatul.

a fiatal kriminológusok másik csoportja az országos kriminológiai intézetben dolgozik, s egyebek között felméri a galériabűnözés helyzetét a fővárosban.

a közelmúltban alakult meg a leendő jogászok harmadik csoportja, amely a fővárosi rendőrfőkapitányság mellett önkéntes rendőrcsoportként működik, s már különféle bűncselekmények nyomozásában is részt vesz. első lépésként elméleti oktatást kapnak, majd ezt követően havonta 12 órát szolgálatban töltenek.

a negyedik csoport a budapesti kisz-bizottság érdekvédelmi albizottságának munkáját méri fel. mintegy 600 ügyet dolgoznak fel, s a tapasztalatokat közös kiadványban foglalkoztatják össze. végül az ötödik csoport a közlekedési bűncselekményeket tanulmányozza./mti/

--

bb. 4. árpádkori falu maradványai tuzséron

1968. november 5.

a vid fm/tné/ká/11 la

tuzsér község határában utépités közben árpádkori temetőre bukkantak. lakóházak falrészletei, sírok maradványai kerültek felszínre, s a régészek feltételezése szerint a községben húzódnak az egykori templom maradványai is. korabeli iratok szerint 1345-ben kálonga nevű falu állt ezen a helyen.

/folyt.köv./

- 2 -

bb. 4./ árpádkori ... folyt./-11

százhuszonöt évvel később a kisvárdai vár tartozékaként a települést kálangya néven említették. a falu minden bizonnyal a törökidőszak idején pusztult el, de nem sokkal később mellette kálonga-tanya néven újabb, de az előbbinél jóval kisebb település jött létre, amely ma is létezik és mind a mai napig megőrizte ősi elnevezését./mti/

--

bb. 5. partéri szolgálat a balaton mentén

a vid cs/fné/ká/11 la

1968. november 5.

a balatoni vízügyi igazgatóság a tó partvonalának és közvetlen környékének védelmére megszervezte a partéri szolgálatot. a déli part teljes hosszában, a északi parton pedig tihany és balatonakarattya között máris rendszeresen működik az őrszolgálat. a partőrök hatósági személyekként ügyelnek a vízjogi rendelkezések megtartására: megakadályozzák, illetve jelentik az engedély nélküli építkezéseket, a homok és a murva bányászását, ügyelnek az ivó- és szennyvízvezetékek, valamint a partvédő művek épségére. ezen kívül állandóan figyelemmel kísérik a hullámverést, a part-eróziót, télen pedig a jégcsuszamlások okozta károkat./mti/

--

bb. 8. negyvenezer kiló pörkölt mogyoró egy községből

vid cs/fné/ká/11 la

1968. november 5.

a földimogyoró termesztés alföldi „óshazájában”, megyesegyházán a tsz-ben és a háztáji földeken az idén 150 holdról takarították be a kedvelt csemegét. a hozam valamivel elmarad a korábitól, a minőség azonban kifogástalan. a mogyoró-szüret befejeztével most a haladás tsz központjában megkezdődött a nagyüzemi pörköltés. a község együttese-n mintegy 40 ezer kilogramm földimogyorót ad közfogyasztásra. az idei termés zömét a fővárosban hozzák forgalomba./mti/

--

- 3 -

bb. 6. tallózás az uitz-kiállítás vendégkönyvében

1 tf/lk/zs/11 la

1968. november 5.

megtehetően van a diszkutésú vendégkönyv uitz bélának a magyar nemzeti galériában látható életmű-kiállításán.

losonczi pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és cseterki lajos, az elnöki tanács titkára a tárlat megtekintése után a következőket írta: „szívből köszönjük uitz bélának, a forradalmi mozgalom nagy művészenek a magyar tanácsköztársaság fél évszázados jubileuma alkalmából bemutatott kiállítását,..

sűrűn sorakoznak a bejegyzések közéleti személyiségektől, művészeketől, köztük több olyan pályatárustól is, akit nagyon régi barátság fűz uitz mesterhez. herman lipót aláírása fölött ez olvasható: „kedves béla! el vagyok ragadtatva, milyen jókat alkotnál. 1919-es vitagyűléseinken mégis csak neked volt igazad. gratulálok!.. tömören fogalmazta véleményét az egyik látogató: „az első terem szép, a második szebb, és így tovább fokozhatnánk végig a kiállítás 11 helyiségét. monumentális látványos,..

az egyik legérdekesebb bejegyzés így szól: „kiváncsi vagyok, hogy az újságpapírra festett képeket hogyan tudják majd tartósítani az utókor számára? nagy kár lenne, ha a jövő nemzedékek már nem élvezhetnék ezeket a kompozíciókat,../mti/

--

bb. 7. „filmsztár,, lesz a dunai aranyász

a vid fm/lk/ká 11 la

1968. november 5.

néprajzi dokumentumfilmet készítenek egy kihalófélben levő ősi mesterségről: a dunai aranyászok munkájáról. az ács és a hanság közti duna-szakaszon évszázadokon át üzték ezt a fáradságos, de viszonylag kevés haszonnal járó mesterséget.

/folyt.köv./

- 4 -

bb. 7./ „filmsztár,, ... folyt./ 11

a dunai aranyászás „őshazája,, ács község volt, innen indult hódító útjára az aranyláz, s egészen a fertő vidékéig terjedt. a század elején még népes tábor képviselte ezt a különleges szakmát, az utóbbi időben azonban már nagyon megfogyatkozott az aranyászok száma. ácson még él két aranymosó: szakolcai istván és barsi sándor, de a két idős „kincskereső,, is „nyugdíjba,, vonult már. szakolcai istván ipartörténeti műértéknek számító aranymosó-felszerelése muzeumba került, barsi sándor pedig tavaly mosott utoljára aranyat a duna homokjából, s most már csak a néprajzkutatók kedvéért veszi elő ismét szerszámait, hogy bemutassa a szakma mesterfogásait.

a győri xantus jános muzeum kezdeményezésére rövidesen filmen örökítik meg az ősi mesterség munkamozzanatait. a kihaló mesterség néprajzi feldolgozásában résztvesz a tatal kuny domokos muzeum is./mti/

--

bb. 9. autóbusból vették észre a tolvajlást - öthónapi szabadságvesztés

1 bc/lk/zs/11 la

1968. november 5.

rábl lipót, 57 éves kőfaragó, büntetett előéletű budapesti lakos egy reggel a bakáts téren észrevette, hogy egy férfi - aki előzőleg alaposan felöntött a garatra - a padon elaludt. alkalmas pillanatban, - amikor úgy látta, hogy a tér üres - az alvó ember karjáról lecsatolta az óráját. a sértett nem ébredt fel, a tolvaj pedig mintha mi sem történt volna, továbbállt. számításába azonban hiba csuszott, mert a téren akkor haladt át egy 15-ös autóbusz, s egy rajta utazó rendőr észrevette a tolvajlást. lecsengette az autóbust, s a vádlottat elfogta, így a sértett kára megtérült.

a központi kerületi bíróság rábl lipótot - az ellopott tárgy értékének figyelembevételével - lopással elkövetett tulajdon elleni bűntettben mondta ki bűnösnek, s ezért jogerősen öthónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

- 5 -

bb 10. „házi borversenyek,, a dunántúli pincészetekben -
kiváló az 1968-as évjárat

b vid-cs/fné-lm ká

1968. november 5.

dunántul legnevesebb borvidékeink: csopak, somló, balaton-
füred, badacsony, sopron és mór környékén a pincészetekben befe-
jezéshez közeledik az első fejtés. az erjedés után most jelent-
keznek a jellegzetes meghatározó íz-, illat- és zamatanyagok. a
badacsonyvidéki állami pincegazdaság borászati vezetőiből alakult
bizottságok most sorra járják a telepeket és rögtönzött „házi
versenyeken,, vizsgálják, ellenőrzik a borok fejlődését. ezek a
vizsgálatok egyben a bor-osztályozás elődöntői is. a több mint
140 000 hektoliternyi új bor ugyanis 25 különböző fajtát és 200
termőhelyet képvisel. ezek közül válogatják ki a palackozásra
legalkalmasabbakat.

az első tapasztalatok szerint az 1968-as évjárat borait
a kiváló íz, aroma és zamatanyagok jellemzik majd. különösen bala-
tonfüred és badacsony olaszrizlingje magaslik ki. a vörös agya-
gon termett bor a szokásosnál is zamatosabb és kellemesen keserű
mandulaíz teszi jellegzetessé. a balatonparti borvidék rizling-
szilváni és zöldszilváni boraira ugyancsak a gazdag íz és illat-
anyagok jellemzők. a fajták közül idén is a szürkebarát adta a
legjobb minőséget./mti/

bb 11. földgázt kap veszprém

vid-kz/mné-lm ká

1968. november 5.

a földgázellátási program következő állomása veszprém
város lesz. a dunántúli gázszolgáltató és szerelő vállalat nagy-
kanizsai központjában hozzáláttak a város földgázhálózatának
megtervezéséhez. az elképzelések szerint a vezetéképítés 1969
januárjában kezdődik, s egy év alatt 15 000 veszprémi lakást
kapcsolnak be a gázellátásba./mti/

8.02/lm

8/14 Zolt

9.02

- 6 -

bb 12. döntetlen a magyar és jugoszláv hibridkukoricák versenyén

vid-cs/fné-lm ká

1968. november 5.

békés megye szerte jó volt az idei kukoricatermés, de
különösen jól fizettek az egyszerű keresztezésből származó hib-
ridek. a hazai fajták közül az mv-590-es, a jugoszláv fajták
közül pedig az sk-4-es viszi a pálmát. a két új hibrid versenye
döntetlennel végződött: bánkuton, dombegyházán, ujkigyóson,
oroszházán és szabadkigyóson egyaránt 38-40 mázsa átlaggal fi-
zettek, májusi morzsoliban számítva. a kitűnő eredmények láttán
a megye mezőgazdasági üzemel a jövő tavaszra 65 000 holdra ter-
nyelték vetőmagot a bőtermő hibridekből./mti/

bb 13. kecskeméti riport a szovjet testvérváros rádiójában

vid-fm/tné-lm ká

1968. november 5.

a szimferopoli rádió munkatársai riportot készítettek a
krimi terület központjával testvéri kapcsolatban álló kecske-
métről. a műsort a kmp megalakulásának 50. évfordulója alkalmá-
ból sugározza majd a testvérváros rádiója. a városi művelődési
szervek, valamint az ötven évvel ezelőtti forradalmi események-
ben résztvevő két kecskeméti veterán, Imre Gábor és Markó János
nyújtott nagy segítséget a szimferopoli riporterek munkájához./mti/

bb 14. új szőlőfajtát honosítanak meg tokaj-hegyalján

a vid-cs/fné-lm ká

1968. november 5.

a világhírű tokaj-hegyaljai borvidéken régi gond, hogy a
hagyományos fajták szinte egyidőben érnek be, emiatt a szüret
viszonylag rövid időre korlátozódik és ilyenkor kevés a munka-
erő. a szőlészeti kutató intézet tarczai tetején folytatott ki-
sérletek során olyan fajtákat keresnek, amelyek a minőségi szint-
nek is megfelelnek, ugyanakkor a hagyományos fajtáknál korábban,
illetve később érnek. az öt éves kísérleti időszak végén most
összegezték az eredményeket, s megállapították, hogy a kükküllő
völgyében őshonos, ugynevezett kövér-szőlő körülbelül három hét-
tel korábban érik, mint a hárslevelű, a sárga muskotály és a
furmint, ugyanakkor kiváló minőségű, jelleges bort ad. az idei év
azt is bizonyította, hogy a kövér szőlő jól aszusodik./mti/

8.10/lm

8/19 Zolt

9.02

- 7 -

bb 15. az 1918-as polgári demokratikus forradalom újabb dokumentumai nagykanizsán

a vid-fm/lk-ju ká la 1968. november 5.

a nagykanizsai thury györgy múzeum az 1918-as polgári demokratikus forradalom újabb dokumentumaival gazdagodott. kenyeres józsef nagykanizsai lakos a múzeumnak ajándékozta annak a beszédnek a kézírásos szövegét, amelyet 1918. november 7-én a városháza tanácstermében a köztársasági párt a lakuló ülésén olvastak fel. a beszédben lelkesen köszöntötték károlyi Mihályt.

a másik értékes dokumentum, amelyet koronczai Rudolf nyugalmazott tanító ajándékozott a múzeumnak, egy nagyméretű fénykép, amelyen többek között dr. Hamburger Jenő látható, akor mint a nagykanizsai hadikórház sebészorvosa, - s aki később a tanácsköztársaság földművelésügyi népbiztosa lett. a nyugalmazott tanító eddig családi ereklyeként őrizte ezt az értékes munkaszorgalmi dokumentumot, - ugyanis édesapja is látható a fényképen /mti/

--

bb 16. gazdag ,, pontyszüret,, : 6 mázsa hal holdanként

vid cs/fné-ju ká la 1968. november 5.

a 2500 holdas szegedi halgazdaságban kitűnő az idei pontytermés,, eddig a husz nagy tó közül tizenkettőtől hálózta ki a zsákmányt, s a holdankénti átlag 6 mázsa. atavasszal kihelyezett 15 dekás ivadékok sulya átlagosan egy kilóvan nőtt, s ezt a gyarapodást 2.6 kilógrammos abraaktakarmány adaggal érték el. a tavakból lehalászott pontyokat most a teleltető medencékbe rakják át, s egyuttal megkezdték a szállításukat is. a legnagyobb hazai fogyasztójuk budapest, az első ideai külföldi megrendelő az ndk ahova az utóbbi napokban 200 mázsányit küldtek. /mti/

--

bb 17. ötven pantográf terven felül

vid-kz/mné-ju ká la 1968. november 5.

elkészült a szim esztergomi marógyárában az az 50 pantográf másolómarógép, amelyet a külkereskedelem rendkívüli megrendelésére a jubileumi versenyben terven felül készítettek az üzem dolgozói. a verseny e szép teljesítménye nemcsak külkereskedelmünk jó hírre szempontjából fontos, de kedvezően befolyásolta a gyár önköltségtervét is. /mti/

--

8.35/szb

-8-

8.35/szb
902

bb 18. ,, megfogták,, az elszálló vasércport

a vid-kz/mné-ju ká la 1968. november 5.

évente csaknem 6.000 tonna, eddig levegőbe szálló vasércport fognak meg, gyűjtenek össze, s használnak fel a rudabányai vasércdusító műben egy helyileg kidolgozott, viszonylag egyszerű technológia alkalmazásával. az elszálló vasércport ,, megfogása,, évente mintegy 2.600.000 forint nyereséget jelent a vállalatnak. korszerűsítik az üzem egyik fontos munkafolyamatát, a vasérc -pörkölést is: rátérnek a magaskalóriájú földgáztüzelésre. a z erre fordított beruházási összeg az előzetes számítások szerint nem egészen egy év alatt megtérül. a munkálatok még az idén megkezdik. /mti/

--

bb 19. alapítvány a szülőföld diákjainak

b vid-fm/lk-ju ká la 1968. november 5.

molnár Antal pétervásári lakos, - aki évtizedekig élt amerikában, - hazatérve úgy végrendelezte: 500.000 forint értékű vagyonát szülőfalujára hagyja azzal, hogy az összeget olyan tehetséges munás- és parasztfiatalok taníttatására fordítsák, akik ,, szeretik és megbecsülik szülőföldjüket,,. molnár Antal 73 éves korában elhalálozott, és a félmillió összegét ,, molnár Antal alapítványa,, elnevezéssel az országos takerékpárútnál helyezték el. a községi tanács végrehajt- bizottsága - az adományozó megbízásából - úgy döntött, hogy a betét kamatból havi 500 forint ösztöndíjjal járul hozzá minden évben egy vagy több falubeli fiatal taníttatásához. az ösztöndíjat felsőoktatásban résztvevő fiatalok vehetik igénybe. a tervek szerint a következő 25 évben 34 fiatal tudnak ilyen módon hozzásegíteni diplomájuk megszerzéséhez. az első ösztöndíjas: eged Antal, pétervásári fiatal, aki jelenleg a nyíregyházi felsőfoku mezőgazdasági technikum utolsó éves gépész-hallgatója. /mti/

--

bb 20. új eljárás, több acél

vid-kz/mné-ju ká la 1968. november 5.

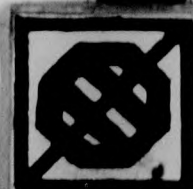
havonta átlagosan 1.500 tonnával több, jóminőségű acél készül a lenin kohászati művekben a folyékony acél formába öntésének korszerűsítésével. a helyi szakemberek által kidolgozott új módszer alkalmazásával készült acélöntecsekben lényegesen kevesebb az ugynevezett ,, zárványosság,, az öntecsek tisztábbak, kevesebb a hulladékuk. a módszert kidolgozó szakemberek a kőküllák felöntő fejét a régebben használt samott-téglánál jobb hőszigetelő anyagból képezték ki, s a folyékony acélra különleges összetételű. az eddiginél jobb hőterelő anyagot szórnak. /mti/

--

8.30/-s

- 9 -

8.30/-s
902



bb 21. elhunyt putyera lajos

-ju bs

1968. november 5.

elhunyt putyera lajos elvtárs, a párt és a munkásmozgalm régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrendű kitüntetettje. hamvasztás előtti búcsúztatása f. hó 9-én, szombaton 13 órakor lesz a pesti köztemetőben.

mszmp xx. kerületi bizottsága

/mti/

bb 23. időjárásjelentés

gk szb

1968. november 5.

a meteorológiai intézet jelelenti 1968 november 5-én kedden 13 órakor:

nyugaton esők

az elmúlt napok folyamán skandinávián, közép-európa északi felét és nyugat-európát elárasztó hideg, sarkvidéki eredetű levegő egyrészt nyugat felől megközelítve az alpokat a földközi-tenger medencéjében, másrészt finnországban és a balti államokban nyomult tovább kelet felé. hatására szárazföldünk északi felén szórványos záporosók, hózáporok, az alpok térségében esők, a földközi-tenger medencéjében záporosók, zivatarok vannak. hazánkban hétfőn a dunántúlon erősen felhős volt az ég és főként délelőtt többfelé volt kisebb eső. a dunától keletre eső területeken kevesebb volt a felhő és számottevő csapadékot sehonnan sem jelentettek. a ma reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége csak a nyugati megyékben éri el helyenként az 1, káldon 2, komáromban 3, zalegerszegen 4 millimétert, a hőmérséklet napközben általában 17-22, az északnyugati határmegegyékben csak 15-17 fokig emelkedett. mára virradó éjszaka borsod megyében 2-5, máshol csak 6-12 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a nyugati megyékben erősen felhős volt az ég, ismétlődő kisebb esőkkel. az ország többi részén változóan felhős, csapadékmentes volt az idő. a hőmérséklet 11 órára általában 12-17, az északnyugati határvidéken csak 10-12 fokig emelkedett.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 13,1 fok volt, 5,5 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

/folyt. köv./

12.33/szb

12.33

13.20

- 10 -

bb 23. /Időjárás... 1. folyt./-szb

ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, mérsékelten süllyed.

várható időjárás szerda estig: a nyugati megyékben erősen felhős idő, ismétlődő esőkkel, az ország többi részén kevesebb felhő, csak szórványosan előforduló kisebb esőkkel. időnként még lényegesen változó irányú szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 13-18 fok között.

a duna vízállása budapestnél 190 centiméter. /mti/

bb 22. üzemi próbán a millireaktor

a vid-kg/mné-ju ká la bs

1968. november 5.

a gyógyszeripari kutató intézetbe került tartós üzemi próbára az esztergomi labor műszeripari művek egyik új „sztárja”, a veszprémi vegyipari egyetem szakembereinek közreműködésével kialakított millireaktor. a készülék lényegében egy komplett nagy laboratórium kicsinyített változata. használatával miniatürizálhatók a különböző vegyi-folyamatok. mindazt el tudják végezni vele, amit üzemi leg kívánnak alkalmazni. a folyamatok optikailag is megfigyelhetők. mivel ára mindössze egyötöde lesz a normál vegyipari laboratóriumoknak, kisebb intézetek is megtudják majd vásárolni. a mintapéldány a jövő év végéig marad a gyógyszeripari kutató intézetben, de az esztergomi gyár már közben elkészíti a mintasorozatát is. /mti/

bb 24. tetemes betétnövekedés a világtakarékossági napon

1 kf/kf-ju ie bs

1968. november 5.

az ország különböző megyéiből, városaiból, budapest kerületeiből érkezett jelentések a világtakarékossági nap sikeréről számolnak be.

/folyt. köv./
13.15/ju

13.15
13.20

- 11 -

bb 24. / tetemes betétnövekedés... 1. folyt./-ju

ezen a napon igen sokan váltottak új betétkönyvet, vagy szaporították megtakarított pénzüket. egyes OTP fiókokban a betételhelyezés a szokásos, hétköznapiak, többszöröse volt. így például Budapesten az V. kerületi OTP fiókban rekordforgalmat bonyolítottak le: a betétbe helyezett összeg 2.8 millió forint volt. nyíregyházán kétszáz új betétkönyvet váltottak. jó eredményt hozott a pest megyei OTP ötletes, takarékosági staféta, akciója, amelynek nyomán 10 millió forinttal gyarapodott a megyében a lakosság betétállománya. /mti/

bb 25. több mint 60 millió forint megtakarítás ipari beruházásoknál

i sb/lk-ju ie bs

1968. november 5.

az iparterv dolgozóinak szocialista brigádjai az új beruházások gazdaságos tervezésével járulnak hozzá a népgazdaság fejlesztésére előirányzott anyagi eszközök takarékos felhasználásához. a kmp 50. évfordulójának tiszteletére vállalták, hogy az idén 85 millió forint értékű beruházást takarítanak meg.

ennek nagy részét az üzemépületek korszerű telepítésével érik el. sok beruházási program ugyanis különálló, pavilonszerű üzemrészek építését irányozza elő. a tervezők viszont többször telepítéssel vagyis az üzemrészek összevonásával, egy nagypülöttömb építésével az utak, a közműhálózat és a telek jelentős részét megtakarítják. így többek között a bereemendi cement- és mész-mű és a miskolci házgyár tervezésénél egymillió forintot, faragtak le, az építési költségekből, anélkül, hogy a beruházás műszaki követelményeit módosítani kellett volna. széleskörű gazdaságossági vizsgálatok alapján a tiszavasvári alkaloidagyár kiviteli terve 2,4 a csepel művek finomhengerdei rekonstrukciójának terve pedig 3,5 millió forinttal kisebb építési költséget irányoz elő, mint a jóváhagyott beruházási program. sok esetben új építéstechnológiai módszerekkel csökkentik a költségeket. a vegyi hatásoknak kitett beton védelmére javasolt korszerű eljárással 3 millió forintot takarítottak meg a péti nitrogénművek új szórótornyának tervezői.

a vállalat 62 szocialista brigádjának jelentése szerint eddig több mint 60 millió forint gyűlt össze a megtakarítások számláján. a legtöbb tervezési munka az év utolsó hónapjaiban fejeződik be, s így előre láthatólag az év végére telteljesítik vállalásukat az iparterv dolgozói. /mti/

13.25/ju

-12-

bb 26. az enyhe időjárás munkát ad a növényvédelemnek

1 jf/tr-ju ie bs

1968. november 5.

november első napjaiban a kedvező időjárás hatására szépek, fejlettek a gabonavetések. a buza magassága eléri a 10-15 centimétert. az ősziárpa még ennél is nagyobbra nőtt.

az enyhesség azonban nemcsak a növényi kultúráknak, hanem a kártevőknek is kedvez. az ország egyes vidékein az utóbbi hetekben nagyobb mérvű fertőzéseket állapítottak meg. a felmérések nyomán mindenhol nagy erővel láttak hozzá a jövő évi termés védelméhez. a gabonafutrinka lárvája csaknem 90.000 holdon pusztított, feltűnő, hogy az alföldi megyéken kívül a dunántúlon is - elsősorban baranya, fejér, győr és tolna megyékben - nagyobb területeken lépett fel a kártévő. a korai vetésű ősziárpa védelmére eddig több mint 50.000 holdon alkalmaztak rendszeres kezelést. a buján fejlődő gabonavetésekben lisztharman - fertőzésre utaló jeleket találtak a növényvédelmi állomások munkatársai, akik díjtalan szaktanácsadással segítik a közös gazdaságokban a védekezést. a korokozók pusztítását mintegy 30.000 holdon észlelték. az enyhe időjárásra jellemző, hogy meglepően nagy kiterjedésű részekben okoz károkat a gabonalegy is. a felmérés szerint öt megyében 35.000 holdon mutattak ki károsodást. a korszerű vegyszeres védekezéssel valamennyi növényi kártévő ellen felvették a harcot, a kisebb mértékű arankafertőzés továbbterjedésének például a legtöbb területen már sikerült is elejét venni. /mti/

bb 27. külföldi érdeklődés az új magyar vízszintmérő iránt

1 tz/lk-ju ie bs

1968. november 5.

egyik bányánkban rövidesen az egész szivattyurendszer működését új találmány: egyetlen vízszintmérő műszer fogja vezérelni. a berendezés prototípusát a napokban szerelik fel.

/ folyt. köv./

13.30/ju

-13-

1400 Bc
1412

bb 27. / külföldi érdeklődés.... 1. folyt./-ju

a műszert a bányászati kutatóintézet szakemberei, willemsz tiber tudományos főmunkatárs, dr. keserü zsolt tudományos munkatárs és bagdi istván technikus konstruálta. szabaddalmaztatása már folyamatban van itthon és külföldön egyaránt.

amint az eddigi ellenőrző kísérletek bizonyítják, az új berendezés lényegesen üzembiztosabb és pontosabb hasonló célú elődeinél. különösen nagy előnye, hogy mincsenek mozgóalkatrészei, az egész berendezés és minden alkatelme szilárdan áll abban a vízben vagy bármilyen egyéb folyadékban, amelynek a színváltozásait, ingadozásait kell figyelemmel kísérnie. megállapításai, a mért adatok bármilyen távolságra továbbíthatók akár vezetékkel, akár rádióhullámok útján. a csatlakozó automatika az észlelések alapján szükség esetén mindig ki is adja a „szakszerű utasítást”, a megfelelő berendezések megfelelő működtetésére.

az új berendezés előnyösen használható fel természetes álló-, vagy folyóvizekben, a legkülönbözőbb folyadékokat tartalmazó mesterséges tárolókban, tartályokban, stb. jelentősége különösen nagy például árvízvesztély idején, de a vegyiparban, az élelmiszeriparban, az olajbányászatban, a vízkutak hozamának ellenőrzésében stb. is. itthon és külföldön máris jelentős az érdeklődés iránta, és egyúttal a vezérlő automatika iránt is, amelyet ugyancsak a bányászati kutatóintézet szakemberei dolgoztak ki. /mti/

--

bb 28. országos „ kender-mérleg,,: 110.000 mázsa terméstartó

a vid-cs/mné-ju ká bs

1968. november 5.

a szegedi rostkikészítő vállalat elkészítette az országos „ kender-mérlegát,, amely szerint hazánk 15 megyéjében az idén 22.800 holdról 856.000 mázsa termést takarítottak be. ez 110.000 mázsával több. mint amennyire a gazdaságok szakemberei a nyüvés előtti időszakban számítottak. a holdankénti átlagtermés országosan meghaladja a 37 mázsát. legjobban fizettek a kenderföldek csongrád és békés megyében: ez a körzet adja hazánk rostnővény-termésének felét. a szakszerű betakarítás, kezelés és a gyors szállítás eredményeként a kendertermés 30 százaléka elsőrendű minőségű, s 60 százaléka másodosztályú. csongrád megyében a cserebökényi népszabadság tsz az idén első ízben rendszeresen öntözte a kenderföldeket, s így a holdankénti hozamot 10 mázsával növelte. /mti/

14.45/szb

-14-

14.45
15.00 Dm, B-0

bb 29. javuló gazdálkodás, növekvő jövedelem a nógrádi hegyi tsz-ekben

a vid-cs/mné-lm ká

1968. november 5.

a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden egyebek között a salgótarjáni járás hegyvidéki termelőszövetkezeteinek helyzetéről tárgyalt. az ülésen bejelentették, hogy a helyi adottságokhoz igazított művelési ág változás és a sajátos termelészervezet kialakítása, a termelést ösztönző állami támogatás új módszereinek bevezetése révén fokozatosan javult a hegyvidéki tsz-ek gazdálkodása. már tavaly 8,2 százalékkal nagyobb volt a bruttó termelési értékük az előző évinél, az árbevételük pedig 15 százalékkal nőtt. összesen 20,2 millió forintot tartalékoltak közös üzemi felhalmozásra. az egy dolgozó tagra jutó részesedés 406 forinttal haladta túl az előző évit. az idén várható eredmények még ennél is biztatóbbak. a megyei tanács végrehajtó bizottsága állást foglalt amellett, hogy a továbbiakban különösen a kémiai talajjavítás és a vízrendezés gyorsításával kell fokozni a közös gazdaságok eredményeit. a hegyvidéki tsz-ek jelenleg 78 különböző kiegészítő üzemmel rendelkeznek, s ezek ideiglenes árbevétele meghaladja a 28 millió forintot. /mti/

--

bb 30. a fővárosi vízművek

tr-lm ia

1968. november 5.

november 7-én, csütörtökön a pest déli területén levő főnyomócső-rendszeren karbantartási munkálatokat végez reggel 7 és délután 15 óra között. ezért ebben az időben a 20. kerületben, pesterzsébeten a vágóhid utca, baross utca, kossuth lajos utca, nagykőrösi ut által; a 19. kerületben, kispesten a nagykőrösi ut, wekerle telepi dobó katica utca, vörösmarty ut, lenél ut, határerdő által határolt területen; a 18. kerületben a lőrinci állami lakótelepen és környékén és pestimre területén a víz nyomása kisebb lesz. /mti/

--

15. 00/lm

- 15 -

15.00 Dm, B-0



bb 31. propán-bután - levegőkeverő automata gázgyár zalaeegersze-
gen

a vid-kz/mné-ju ká bs

1968. november 5.

81 millió forintos költséggel kialakított „ mini-gázgyá-
rat,, helyeztek üzembe kedden zalaeegersze- gen. a holland-gyárt-
mányú kisüzem propán-butángáz és levegő keverésével a földgáz-
zal azonos kalóriaértékű fűtőanyagot állít elő. csúcspozitív
si időben automatikusan kapcsolódik be a városi gázhálózat
táplálásába, s ezzel a kritikus napszakokban is biztonságossá
teszi a háztartások ellátását. a gázgyár terméke közvetlenül
nem használható fel. csak 50 százalékos fűtőgáz hozzáadásával ad
teljesértékű fűtőanyagot. ez az országban az első ilyen beren-
dezés. /mti/

--

bb 32. szakmunkás-képző intézetet avattak egerben

vid-kz/mné-ju ká bs

1968. november 5.

kedden egerben felavatták az ország egyik legkorszerűbb,
18 millió forintos költséggel épített szakmunkásképző intézetét.
a 16-tantermes intézet lehetővé teszi a szakmunkástanuló-képzés
kiterjesztését több új szakmára. az intézetben több mint 60 szak-
mában csaknem 2500 tanulókat oktatnak. /mti/

--

bb 33. országos hőkezelő tanácskozás győrről

vid-kz/mné-ju ká bs

1968. november 5.

háromnapos országos hőkezelő tanácskozás kezdődött kedden
győrről a rába művelődési házban. a járműipari alkatrészek kor-
szerű gyártásánál alkalmazott különböző termokémiai eljárások
és berendezések hazai alkalmazásának lehetőségeit és problémá-
it vitatják meg a szakemberek. a tanácskozás résztvevői meglá-
togatják a magyar vagon- és gépgyár új hőkezelő üzemét és a
közúti járműgyárat. /mti/

--

15.00/-s

- 16 -

15¹⁰
15¹⁵ Dny Bo

bb 34. szélesítik a bedolgozó hálózatot komárom megyében

a vid-kz/mné szb ká

1968 november 5.

a bedolgozó hálózat kiterjesztésének lehetőségeit vizsgál-
ta keddi ülésén a komárom megyei tanács végrehajtó bizottsága.
a problémának az a körülmény ad különös jelentőséget, hogy a me-
gye munkaerő-tartalékai kimerültek, ugyanakkor a tapasztalatok
szerint az ország más vidékeiről sem számíthatnak megfelelő után-
pótlásra. a bedolgozó rendszerrel - hangsúlyozták az ülésen -
olyanok kapcsolódnak be a termelésbe, akik másként nem vállalná-
nak munkát. a bedolgozók 95 százaléka ezidő szerint nő. a végre-
hajtó bizottság fontosnak tartja, hogy az új munkaképességű
férfiak számára is teremtsenek bedolgozó munkaköröket. a tata-
bányai városi tanács már tárgyal erről a belolannisz-hiradástech-
nikai gyárral. /mti/

--

bb 36. cseterki lajos látogatása a jános kórházban

m szb sr

1968 november 5.

cseterki lajos, az elnöki tanács titkára a xii. kerületi
pártbizottság székházában kedden találkozott a kerületi párt
végrehajtó bizottság tagjaival. tájékozódott a kerület helyzete-
ről, fejlődéséről. dr. tóth jános, a kerületi pártbizottság
első titkára, záhorzik teréz a pártbizottság titkára és takács
jennő kerületi tanácselnök kíséretében a jános kórházba látoga-
tott, ahol a vendégeket a kórház párt-, állami és társadalmi
vezetői fogadták. dr. takó józsef igazgatóorvos és csonka
tiborné párttitkár tájékoztatta cseterki lajost a kórház tevé-
kenységéről. ezt követően kórházi osztályokat keresett fel.
a kórház dolgozóinak gyűlésén tájékoztatót adott az időszaki
politikai kérdésekről.

--

15.06/-s

- 17 -

15¹⁵
15³⁰ Dny Bo

bb 35. az ország legkorszerűbb faforgács-lemez üzeme hároson -
kedden átadták az új létesítményt

t jf/tr-ju ie bs

1968. november 5.

kedden a budapesti falemez művek hárosi telepén átadták az ország legkorszerűbb faforgácslemez-gyárát rendeltetésének. az üzembehelyezési ünnepségen ott volt földes lászló mezőgazdasági és elemzésügyi miniszterhelyettes, aki üzemavató beszédében hangsúlyozta: a következő években jelentősen növekedik majd a hazai erdőkből kitermelt fa mennyisége. feldolgozására ország-szerte új üzemeket emelnek; a legújabb létesítmény a hárosi faforgács üzem.

az üvegfa lu üzemen a legkorszerűbb hazai és külföldi gé-
sorokat - préseket, csiszológépeket, fűrészeket - szerezték fel
segítségükkel évente 25.000 köbméternyi butorlapot állíthatnak
elő. az üzem beruházási költsége meghaladta a 136 millió
forintot; ebből az összegből korszerű kiszolgáló és szociális
létesítményeket is emeltek. különös gondot fordítottak a dol-
gozók egészségvédelmére: percenként 80.000 köbméteres teljesít-
ményű ventilátor-csoport távolítja el az elhasznált, por-
os levegőt. az üzem olyan magasfokuan automatizált, hogy az
egyetlen fizikai munka a takarítás.

ezzel még nem fejeződött be a hárosi gyártelep 240-260
millió forintba kerülő rekonstrukciója. 1971 végéig dfokozá-
tosan felújítják és korszerűsítik a furnér, - és falemezt készí-
tő régi gyártelepet is. /mti/

--

bb 37. a. balévszki akadémikus,

lk-ju sr bs

1968. november 5.

a bolgár tudományos akadémia elnöke és felesége elutazott hazánk-
ból. a bolgár tudós itt -tartózkodása alatt több kutatóintézetet
látogatott meg, eszmecsereét folytatott az akadémia elnökségének
tagjaival a két akadémiát érintő kérdésekről. /mti/

--

15.12/-s

- 18 -

15.12/-s
15.12.01. B. B.

bb 38. három új város, 14 üdülőttelep bács-kiskun megyében

a vid-kz/mné/-s ká bs

1968. november 5.

bács-kiskun megye település hálózatának távlati fejle-
téséről tárgyalt kedden a megyei tanács végrehajtó bizottsága
kecskeméten. az előterjesztett eredeti tervet több vonat-
kozásban módosították. a végleges terv szerint kiskörös,
kunszentmiklós és bácsalmás várossá fejlesztését tartja indok-
oltnak a végrehajtó bizottság. ezenkívül öt ugynevezett másod-
város lesz a megyében: jánoshalma, kiskunmajsa, kecel, lajos-
mizse és tiszakécske. fejlesztési tervüket a városokéhoz hasonló-
an dolgozzák ki. huszonnyolc települést főfalunak, hetvenötöt
pedig mellékfalunak jelölték ki. üdülőttelepre összesen tizennyolc
helyet találtak alkalmasnak. ezek egy részét már évek óta fej-
lesztik. a nagy vonzási körzetű üdülőttelepeket kiemelten ke-
zeleik. ezek közé tartozik a festői szépségű bajai petőfi -sziget
és környéke, a romantikus lakiteleki tóserdő, a gyógyhatású
szelidi-tó, a kellemes vizű kunfehértó és a sötétvaskerti-tó.
/mti/

--

bb 39. rekord az ácsi cukorgyárban

vid-kz/mné/-s ká bs

1968. november 5.

rekord eredményt értek el az ácsi cukorgyárban: a múlt
évi 165 vagon helyett a mostani időnyben naponta 180-183
vagon répat dolgoznak fel. ilyen kimagasló eredményre nem
számítottak a gyárban. a cukorrépa termés ugyanis a körzetben
gyengének ígérkezett, a feldolgozás megindulásakor a vártnál
kevesebb répa érkezett az üzembe. az ősz utolsó heteiben
azonban nagymértékben javult a répa-termés és a termelők való-
sággal elárasztják az üzemet. a gyár dolgozói azonban állják
a termelők ,,ostromát,, a gondosan karbantartott, felújított
berendezések éjjel-nappal percnyi megállás nélkül, maximális
teljesítménnyel dolgoznak. /mti/

--

15.16/-s

- 19 -

15.12/-s
15.12.01. B. B.



bb. 40. nagyatádon leleplezték józsef attila melliszobrot

vid-fm/lk/ká/gy/bs

1968. november 5.

a somogy megyei nagyatádon 11 millió forintos beruházással 200 személyes általános és középiskolai kollégiumot létesítettek. a kollégium avató ünnepségét kedden tartották. bõhm józsef a somogy megyei tanács vb elnöke, országgyűlési képviselő mondott beszédet. a kollégium józsef attila nevét vette fel, és ebből az alkalmából került sor a nagy proletárköltő melliszobrának leleplezésére is a nevét viselő intézmény előtt./mti/

bb. 41. „a szovjetunió ex libris-művészete, - kiállítás a gyulai könyvtárban

vid-fm/lk/ká/gy/bs

1968. november 5.

a fennállásának 100. évfordulóját ünneplő gyulai járási könyvtárban kiállítást rendeztek „a szovjetunió ex libris-művészete, - címmel. a tárlaton tizenhárom művész 140 alkotása látható. bemutatják többek között anatólij kalasnikov legszebb műveit, amelyekkel 1968-ban első díjat nyert a spanyol „ex libris, - pályázaton.

a kiállítás megnyitó ünnepségén halics sándor, az mszmp gyulai városi bizottságának titkára mondott beszédet./mti/

bb. 42. viharsarki földmunkásmozgalmi veteránok, szakszervezeti aktivisták baráti találkozója békéscsabán

vid-fm/lk/ká/gy/bs

1968. november 5.

a forradalmi évfordulók tiszteletére kedden békéscsabán, a medosz székházban találkozót rendeztek a viharsarki földmunkásmozgalmi veteránjai és a megye szakszervezeti aktivistái részvételével. a vendégeket hunya istván, a medosz elnöke köszöntötte./mti/

bb. 45. elhunyt szabó jános, a párt régi harcosa

gg/gy/bs

1968. november 5.

hetvenhét éves korában elhunyt a diósgyőri születésű szabó jános, a párt régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa. temetése november 7-én délután 2 órakor lesz a gyöngyösi temetőben.

/mti/

16.00/gy

16¹⁴
16²³ D¹⁰

mszmp 11. kerületi bizottsága

- 20 -

bb. 43. műszaki doktorokat avattak a veszprémi vegyipari egyetemen

vid-fm/lk/ká/gy/bs

1968. november 5.

a veszprémi vegyipari egyetem tanácsa kedden Ünnepi ülést tartott a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából. az ülésen dr. gárdos györgy egyetemi adjunktus, az mszmp egyetemi szervezetének titkára mondott ünnepi beszédet, majd átadták az okleveleket az újonnan avatott hét műszaki dokornak./mti/

bb. 44. huszvéves marx károly közgazdaságtudományi egyetem

t fe/gk/sr/gy/bs

1968. november 5.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetem fennállásának 20. évfordulója alkalmából ünnepi tanácsülést tartottak, amelyen részt vett és üdvözlő beszédet mondott dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese. dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes az ünnepségen miniszteri kitüntetést nyújtott át több egyetemi tanárnak és dolgozónak. a társegyetemek nevében dr. csáki frigyos, a budapesti műszaki egyetem rektora és benkő loránd, az érte rektorhelyettese köszöntötte az egyetem vezetőségét. az ünnepségen részt vett j.v. ivanov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének első titkára is./mti/

bb. 47. szakszervezeti veteránok köszöntése a kpvd-sz-ben

i kf/kf/1e/gy/bs

1968. november 5.

kedden bensőséges ünnepséget rendezett veteránjainak a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének elnöksége a szakszervezet jókai utcai székházában.

az ünnepségen 52 olyan munkásmozgalmi veterán vett részt, aki 50 esztendeje tagja a szakszervezetnek, nem egy közülük a pártnak is. ligeti lászló, a szakszervezet főtitkára köszöntötte az ünneplőket, megemlékezett harcaikról, munkásságukról. a főtitkár valamennyi meghívottnak átadta a szakszervezet elnökségének ajándékát, a „hűséges szakszervezeti tagságért, - emléklakettet és pénzjutalmat./mti/

16.15/gyv

- 21 -

16³⁰
16⁴⁰ D¹⁰ B¹⁰



bb. 46. felavatták a tiszai vegyikombinát kibővített műtrágyagyárát

c vid-kz/mné/ká/gy/bs

1968. november 5.

kedden tiszaszederkényben felavatták a tiszai vegyikombinát 700 millió forintos költséggel, 90 százalékos arányban kibővített műtrágyagyárát. ez alkalomból a városba érkezett dr. szekér gyula, a nehézipari miniszter első helyettese, dojcsák jános, a borsod megyei pártbizottság titkára, dr. ladányi józsef, a borsod megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, p.v. pereverzev, a szovjetunió budapesti nagykövetsége műszaki osztályának vezetője, s megjelentek a nagyszabású munkában résztvevő vállalatok képviselői.

dr. szekér gyula, a kombinát központjában megrendezett sajtótájékoztatón rámutatott: a magyar népköztársaság és a szovjetunió kormánya éppen 10 évvel ezelőtt kötötte meg a tiszai vegyikombinát felépítéséről szóló államközi szerződést. az új borsodi gyáróriás 2,7 milliárd forintos költséggel 1964-ben készült el. a szovjetunió nemcsak tervdokumentációt és kiváló gépi berendezéseket szállított, de részt vállalt a magyar szakemberek képzéséből is. az új műtrágyagyár minden évben magasan teljesítette tervét és háromszor nyerte el az élüzem címet.

most befejeződött 90 százalékos bővítése 1965-ben kezdődött meg. a nagyszabású munkát - a petrokémiai beruházó vállalat irányításával - úgy szervezték, hogy az építkezés és a szerelés ne zavarja a régi berendezések működését. a bővített gyár évente csaknem 200 000 tonna cseppfolyós ammóniákat és 410 000 tonna, a korábbinál 13,5 százalékkal magasabb, tehát 34 százalékos hatóanyag-tartalmú nitrogén műtrágyát állít elő. a bővítés határidőn és a beruházási költségek előirányzatán belül valósult meg, ezáltal is a szovjet ipar sokrétű és hathatós segítségével. az új szovjet berendezések a próbaüzem ideje alatt jelesen vizsgáltak. a gyár dolgozói által indított forradalmi műszakban kétszer döntötték meg az üzemi csúcst: a tervezett napi 1 300 tonna helyett, 1 500 tonna nitrogén műtrágyát termeltek.

/folyt. köv./

16.30/gy

16.35 Dny

- 22 -

bb. 46. /felavatták... folyt./ gy

a valósággal ujjaépített gyár átadása egybeesett az emlitett államközi szerződés megkötésének 10. és a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulójának ünnepségével, amelyet a tiszaszederkényi városi művelődési házban rendeztek meg. ez alkalomból mondott beszédében dr. szekér gyula elismeréssel szólt arról, hogy az üzem fiatal, de kitűnő felkészültségű műszaki gárdája a bővítés során mintegy 170 módosítást hajtott végre a berendezéseken, illetve technológián. ennek eredményeként 20 százalékkal megnőtt az üzem kapacitása. a továbbiakban hangsúlyozta: az ország nitrogén műtrágya gyártása ezidőszereint már teljes egészében a korszerű földgáz bázisra támaszkodik, s így a korábbinál lényegesen a lacsonyabb költséggel készíti a „pétisót”. ezután átadta a kibővített üzemet huszár andornak, a tvk igazgatójának. /mti/

..

bb. 48. szabványosítási tanfolyam az épgép-nél

i tz/hné/le/gy/bs

1968. november 5.

kedden délután az építőgépgyártó vállalat központjában tanfolyam kezdődött, amelyet a magyar szabványügyi hivatal oktató kollektívája közreműködésével a gépipari tudományos egyesület rendezett mintegy félszáz vállalati mérnök és technikus számára. a hallgatók megismerik és hasznosítani is megtanulják a szabványosítás nyújtotta előnyöket. a tanfolyam elvégzése után a hallgatók szakképesítést kapnak. ez az első szabványosítási tanfolyam, amióta az új gazdaságirányítási rendszer életbe lépett. a jövőben előreláthatólag a többi iparágak területén is rendeznek hasonló tanfolyamokat. /mti/

..

bb. 51. felavatták a „kispipát”,

vid-kz/mné/ká/gy/bs

1968. november 5.

kedden szekszárdon felavatták a város legszebb vendéglőjét, a 2,5 millió forintos költséggel bővített „kispipát”. modern konyháján 400 adag ebédet és vacsorát főzhetnek, éttermében és különtermében 200 vendéget szolgálhatnak ki egyszerre. /mti/

..

16.35/gy

- 23 -

16.48 B
17.00 Dny

embargo 19 óráig!

bb. 57. Losonczi Pál távirata Marian Spychalskinak

hné/sr/gy/bs

1968. november 5.

Marian Spychalski elvtársnak,
a Lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökének

varsó

Lengyelország, RLPK, Lensege viselkedését 50. évfordulója alkalmából mind a magam, mind az egész magyar nép nevében szívósból jövő jókívánságaimat küldöm önnek és a testvéri Lengyel népnek.

A nagy októberi szocialista forradalom győzelmével érvényre jutott lenini politika jelentős mértékben hozzájárult, hogy a lengyel nép megvalósíthatta független állami léte visszaállítására irányuló törekvéseit. A hitleri fasizmusnak a második világháborúban történt szétzúzását követően népeink a marxizmus-leninizmus zászlaja alatt tömörülve együtt küzdenek az emberiség békés, boldog jövőjét biztosító szocialista eszmék győzelméért. Őszintén kívánom, hogy a lengyel népköztársaság dolgozóinak további sikereket érjenek el szocialista hazájuk építésében, a béke és a biztonság megszilárdításában.

Budapest, 1968. november 6.

Losonczi Pál,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke./mti/

..

bb. 55. koszorúzási ünnepség a budapesti műszaki egyetemen

tf/gk/sr/gy/bs

1968. november 5.

A nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából kedden a budapesti műszaki egyetem állami és társadalmi szervezeteinek képviselői megkoszorúzták az egyetem kertjében felállított szovjet hősök síremlékét. Koszorút helyezett az emlékműre Pataki János, a II. kerületi pártbizottság első titkára és dr. Csáki Frigyes rektor, dr. Bozó László az egyetemi pártbizottság, dr. Csűrös Zoltán akadémikus a szakszervezeti bizottság és török Imre a Kisz-bizottság nevében helyezte el a megemlékezés virágait az emlékművön./mti/

..

16.50/gy

- 24 -

17⁰⁰
14²⁰ Dny B

bb. 50. befejezték a kenyérgabona vetését Békés és Fejér megyében is

8 vid-cs/fné/ká/gy/bs

1968. november 5.

A november első napjaira is áthúzódó kellemesen enyhe, s többnyire napfényes száraz időt országszerte jól kihasználták a termelőüzemek, s főleg az őszi szántást-vetést és a sürgős betakarítási munkákat gyorsították meg. A legutóbbi jelentések szerint Békés és Fejér megyében is befejezték a kenyérgabonák vetését. Békésben a korábbi kieséseket éjszakai munkával és nyújtott műszakkal pótolták a traktorosok. Az állami gazdaságok és a tsz-ek 250 000 holdon jó minőségű magágyba tették a jövő évi kenyérgabonát magját. A korábbi vetések dusan zöldelnek, jól bokrosodnak. Most a munkaerőt a még kint levő kapások betakarítására és az őszi szántásra összpontosították. A megyében több tucatnyi tsz tiszta határral, befejezett mezei munkákkal köszönti a forradalmi évfordulót.

Fejér megyében a termelőüzemek teljesítették kenyérgabona vetési előirányzatukat. A kedvező időjárást kihasználva, néhány közös gazdaság még folytatja a vetést: ráadásul körülbelül 1 000 holdat vetnek be. Az idei őszi a beosztója 1-es szovjet intenzív buzaajtát részesítették előnyben a vetésnél, amely az aszályban kitűnően helytállt./mti/

..

bb. 52. az ország legnagyobb toronyépitménye

a vid-kz/mné/gy/bs

1968. november 5.

Különleges hűtőtorony építését kezdték meg visontán a gagarin hőerőmű kiszolgálására. A felfelé szűkülő formájú hengeróriáshoz hasonló nincs még hazánkban. A lapátmérője 100 méter, amely csucsban 78 méterre szűkül, magassága 116 méter. A heller-forgó féle szabadalom alapján épül./mti/

..

bb. 49. „Élelmezési dolgozók a tanácsköztársaságért, - kiállítás kaposvárott

vid-fm/lk/ká/gy/bs

1968. november 5.

Kedden kaposvárott, az édosz művelődési házaiban Jézéri Zoltán igazgató ünnepélyesen megnyitotta az „Élelmezési dolgozók a tanácsköztársaságért, - című kiállítást. Több mint 17 tábla szemlélteti az élelmezési dolgozók helytállását a tanácsköztársaságért vívott harcokban./mti/

..

16.55/gy

- 25 -

17¹⁰
14²⁰ Dny B



v

bb. 59. megkezdte a termelést a csepeli kovácsológyár új
présműve

1 sl/m/1e/gy/bs

1968. november 5.

a csepeli vas- és fémművek kovácsológyárában kedden megkezdte az üzemszerű termelést az új présmű, amely a közúti jármű-fejlesztési programhoz kapcsolódva a motorok hajtórudjait készíti. a 2 500 tonnás prést, valamint a hozzá csatlakozó indukciós hevítőberendezést, a kovácshengert és válogatómérleget az oszk-ból, a sorjázóprést a szovjetunióból szállította a gyár, átszámlítva mintegy 30 millió forintért.

a hajtórúd alapanyaga, a 195 milliméter hosszú és 70x70 milliméter átmérőjű acélbuga a hevítőben kezdi útját, ahol 1 250 fokra melegszik, majd a kovácshengerbe, onna a présbe; azután a sorjázóprésbe jut, amely megtisztítja a felesleges szemcséktől, végül a válogatómérlegre kerül, amely ellenőrzi a végleges súlyt, ami lényegében a minőségellenőrzést is jelenti. a hajtórúd súlya legfeljebb 30 grammal térhet el az előírt 5 kilogrammtól. ha az eltérés nagyobb, az azt jelenti, hogy a kovácsolásba hiba csuszott és ez sejtnek számít. magyar kovácsolóüzemben hasonlóan nagy pontosságú munkát eddig még soha nem végeztek.

a nyersbuga, miközben a gépsoron áthalad, fokozatosan a felére vékonyodik, hossza pedig kétszeresére nő, kristályai átrendeződnek s 20 perc alatt hajtórúddá alakul. utána a csepeli autógyár, vagy a magyar vagon- és gépgyár forgácsolóüzemébe szállítják, ahol a rudak a forgácsológépek alá kerülnek.

a gépsor óránként 80 hajtórudat bocsát ki, így a teljes hazai szükségletet ki tudja elégíteni. a gépsor hiányában a motorok e fontos alkatrészét külföldről kellene importálni, egyelőre a csepeli autógyár részére gyártanak hajtórudakat, két héten belül azonban már a magyar vagon- és gépgyár man motorjaihoz is megkezdik a hajtórudak gyártását./mtl/

- 26 -

17.10/gy

H¹⁵
17.10.1968 D. P. B.

bb. 53. jelentkezzenek a károsultak

fe/tm/sr/11 bs

1968. november 5.

a fejér megyei rendőrfőkapitányság vizsgálati osztálya üzérkedés és egyéb bűncselekmények alapos gyanúja miatt eljárást indított szilágyi károly és földi józsef fuvarosok ellen. a rendőrség kéri mindazokat a velencei tó környéki építkezőket, akiket szilágyi és földi megkárosított, hogy a pontos név és lakcím megjelölésével írásban jelentkezzenek a fejér megyei rendőrfőkapitányság vizsgálati osztályán./mtl/

bb. 56. munkásörök kitüntetése

t vt/hn2/sr/11 bs

1968. november 5.

a munkásörök országos parancsnoksága - a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából - kedden délután ünnepséget rendezett az építők rózsza ferenc művelődési házában. az ünnepségen részt vett tóth mátyás, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, ott voltak a munkásörök országos és budapesti parancsnokságának vezető munkatársai. megjelentek f. k. maruscak altábornaggyal az élen az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok parancsnokságának magasrangú képviselői.

papp árpád, az mszmp központi bizottságának tagja, a munkásörök országos parancsnoka kitüntetéseket nyújtott át munkásör parancsnokoknak és munkásöröknek. eredményes munkájuk és példamutató szolgálatuk elismerésül 25-en kapták a munka érdemrend, több mint 200-an pedig a haza szolgálatáért érdemérem és a közbiztonság érdemérem különböző fokozatait. a kitüntetettek kivül többen részesültek elöljárói díjban, jutalomban, illetve dicséretben.

a kitüntetett munkásör-parancsnokokat és munkásöröket a párt központi bizottsága nevében tóth mátyás köszöntötte./mtl/

- 27 -

17.20/11

H¹⁵
17.20.1968 D. P. B.

bb. 58. Ünnepi tudományos ülészek az ötvös loránd tudományegyetemen

t fe/gk/sr/1 l be

1968. november 5.

az 1918-as magyar polgári demokratikus forradalom 50. évfordulója alkalmából az ötvös loránd tudományegyetem bölcsészettudományi karán kedden kétnapos Ünnepi tudományos ülészek kezdődött. a lakos lajos egyetemi tanár, a magyar tudományos akadémia levelező tagja, a kar dékánja mondott megnyitó beszédet.

ezt követően dolmányos istván egyetemi docens „az osztrák-magyar monarchia felbomlásának történeti kérdései” címmel tartott előadást. galántai józsef egyetemi docens előadásában az 1918-as októberi forradalom után létrejött nemzeti államok rendszerének sajátosságait vizsgálta. megállapította, hogy magyarországon a forradalmi fejlődés gyorsabb ütemű volt, mint a szomszédos államokban, s ez vezetett el az 1919-es tanácsköztársasághoz. 1945 után bár mindent előrel kellene kezdeni, de ebben az újban egy fél évszázad előtti dicső hagyomány is bennfoglaltatott.

a keddi napon hangzott el czine Mihály egyetemi docens előadása is, amelyben felvázolta a polgári demokratikus forradalom hatását a magyar irodalomra.

a tudományos ülészek szerdán folytatja munkáját, s a napirenden a következő három téma szerepel: a kmp agrárpolitikájának fejlődése; a kmp kulturpolitikája, s a forradalom németországban 1918 novemberében. /mti/

bb. 54. súlyos üzemi baleset történt

k fe/gk/sr/1 l be

1968. november 5.

budapesten, az 5. kerület curia utca 3. szám alatti bérház tatarozásánál. szőlősi ferenc 16 éves bányászati tanuló, budapesti lakos a második emeletről a mélybe zuhant és életveszélyesen megsérült. a baleset ügyében a felelősség megállapítására vizsgálat indult. /mti/

- 28 -

17.20/e

17.20 Dny

bb. 60. négyszáz személyes munkásszállót avattak egerben

vid kz/mné/ká/1 l la

1968. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója tiszteletére rendezett Ünnepek keretében adták át kedden egerben a heves megyei állami építőipari vállalat új 400 személyes munkásszállóját. a lenin uton emelkedő modern 4 emeletes épületben 3 ágyas kényelmesen berendezett szobákban laknak majd az építő munkások. központi fűtés, hideg-meleg víz, ebédlő, társalgó szolgálja majd kényelmüket. /mti/

bb.61. szovjet testvérmegye - a krimi terület - ünnepi hete bács-kiskun megyében

a vid fm/lk/ká/1 l la

1968. november 5.

a szovjetunió krimi területével testvéri kapcsolatot tartó bács-kiskun megyében barátsági hetet rendeztek a nagy októberi szocialista forradalom győzelmének 51. évfordulója alkalmából.

a „testvérmegyénk hete” című rendezvénysorozat az mszbt megyei elnökségének kibővített Ünnepi ülésével kezdődött kedden kecskeméten. ebből az alkalmából szovjet vendégeket fogadtak az alföldi városban, köztük b. a. potolicint, a szovjetunió budapesti kereskedelmi képviselőinek helyettes vezetőjét, és j. a. romanyenkot, a szimferopoli kujbisev gépgyár mérnökét. az ünnepi ülésen oroszai imre, az mszmp megyei bizottságának titkára mondott beszédet. ezután a városi művelődési házban megnyitották a „testvérmegyénk, a napfényes krimi” című fotodokumentációs kiállítást, amely a krimi emberek életét a testvérmegye gazdasági és kulturális eredményeit szemlélteti. a következő napokban megverszerte összejöveteleken méltatják az első proletárforradalom jelentőségét, s a krimmel kötött testvérmegyei szerződés nyomán kialakult gyümölcsöző kapcsolatokat. /mti/

- 29 -

17.30/1 l

18.15 Dny

bb. 62. agrokémikusok képzéséről tanácskoztak Keszthelyen
vid cs/mné/ká/11 la 1968. november 5.

Több mint 300 fiatal mezőgazdász részvételével tanácskoztatást rendeztek Keszthelyen, ahol a főiskola utóbbi 10 évben végzett hallgatóit tájékoztatták az időszerű problémákról. Dr. Belák Sándor rektor vitaindító előadásában közölte, hogy az utóbbi 8 év alatt csaknem megkétszereződött a mezőgazdasági mérnökök száma. Ennek ellenére hazánk 700 termelőszövetkezetében még ma sincs mezőgazdasági mérnök. Az egyenlőtlen szakember-eloszlás kirívó példaként említtette meg, hogy míg Zalában, a lenti járásban 6 000 hektár mezőgazdasági területet két agrár mérnökre, Budapest körzetében, a Sasad tsz-ben csupán öt hektár vitában felszólaló szakemberek hangsúlyozták, hogy a mezőgazdaságban több mint ezerféle kémiai anyagot használnak fel, ezért szükségesnek látszik a kémiai oktatás bővítése. Javasolták, hogy az agrártudományi főiskolán mielőbb szervezzenek agrokémiai kart./mti/

bb. 63. elkészült az ötödik gyógyszeralapanyag-gyártó üzem dorogon

a vid kz/mné/ká/11 la 1968. november 5.

A kőbányai gyógyszerárugyárral egyesített dorogi szénfeldolgozóban egymás után szüntetik meg a gazdaságtalan termékek, köztük a generátorgáz, a félkoks és a krezol gyártását. Helyettük gyógyszeralapanyagok készítésére rendezkednek be, s így továbbra is foglalkoztathatják valamennyi munkásukat. Az év eleje óta csaknem 20 millió forintot költöttek ilyen célokra. Ezekben a napokban már az ötödik gyógyszeralapanyag készítő üzem kezdte meg működését a gyárban. A vegyiműveket szerelő vállalat dolgozói építették, mégpedig olyan kiváló minőségben, hogy az egyébként szokásos hosszadalmas próbák nélkül kezdhetné meg az üzemszerű termelést. 1969. január közepéig további 4 gyógyszeralapanyag-gyártó üzem készül el a dorogi gyárban./mti/

--
- 30 -

17.35/11

le
18.15. Dae

bb. 65. Ünnepélyes zászlófelvonás a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának előestéjén

1 vt/m/sr/11 la 1968. november 5.

A nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából, szombán, november 6-án délután 16 órakor ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással vonják fel a parlament előtt, a Kossuth Lajos téren az állami zászlót. A Gellérthegy felszabadulási emlékműnél a magyar nemzeti lobogót és a nemzetközi munkásmozgalmak hagyományos vörös zászlóját vonják fel ugyancsak katonai tiszteletadás közben szombán délután 15 órakor.

Csütörtökön, a forradalmi évforduló napján déli 12 órakor az állami zászlónál zenés őrsváltás lesz, majd katonazenekar ad térzenét./mti/

bb. 70. tízezer négyzetméter trópusi ponyva szövet vietnamnak - társadalmi munkában

a vid fm/lk/ká/11 la 1968. november 5.

A szegedi kenderfonó- és szövőipari vállalat központi gyárának művelődési termében kedden a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából megtartott ünnepségen adják át a vietnami nép képviselőinek a társadalmi munkában készített tízezer négyzetméter trópusi ponyvaszövetet. Le huu van, a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front budapesti képviselőjének ideiglenes ügyvivője és Nguyen Van Phuc, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének titkára vette át a gyár dolgozóitól az ajándékot jelképező szövetdarabot, valamint a díszes kivitelezésű szállítólevelet.

Az ajándékozást még szeptemberben egyik szolidaritási gyűlésen határozták el a gyár dolgozói. Azóta vasárnapi műszakokban mintegy 80 000 forint értékű társadalmi munkával készítették el a nagymennyiségű szövetet. A hozzá való több mint ötezer kiló anyag árát szintén a szegedi dolgozók munkafelajánlásainak eredményeként adták össze./mti/

--
- 31 -

17.55/e

le



bb. 64. erich einhorn csehszlovák fotóművész kiállítása
za laegerszegen

vid fm/lk/ká/11 La

1968. november 5.

a za laegerszegi megyei művelődési házban kedden megnyílt erich einhorn csehszlovák fotóművész kiállítása. a tárlaton a neves művészek hatvanhat nagyméretű felvétele látható./mti/

..-

bb. 66. elutazott a vdk hazafias frontjának küldöttsége

k di/gk/sr/11 La

1968. november 5.

kedden elutazott budapestről a vietnami demokratikus köztársaság hazafias frontjának küldöttsége, amely tran dang khoának, a vdk hazafias frontja elnöksége tagjának vezetésével a hazafias népfront országos tanácsának vendégeként három hetet töltött hazánkban. a delegációt mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára és a népfront több vezető munkatársa bucsuztatta a ferihegyi repülőtéren. ott volt hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete és nguyen hoang ha, a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front budapesti állandó képviselőjének munkatársa./mti/

..-

bb. 67. ifjúsági vezetők kitüntetése

t di/gk/sr/11 La

1968. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából ifjúsági vezetőket tüntetett ki a kommunista ifjúsági szövetség központi bizottsága. a fiatalok nevelésében, a kisz munkájában szerzett érdemeikért 277-en nyerték el a kisz érdemérmét, 556-an az aranykoszorus kisz jelvényt, és 2061- aktivistának, illetve kisz-szervezetnek adományozták a kisz központi bizottsága dícsérő oklevelét. ezenkívül 736-an a kiváló ifjúsági vezetői munkáért, 186-an a kiváló uttoróvezetői munkáért, 1020-an pedig a kiváló uttorómunkáért kitüntetésben részesültek.

az ifjúsági vezetők és aktivisták egy csoportjának kedden az ifjúsági szállóban méhes lajos, a kisz központi bizottságának első titkára adta át a kitüntetést./mti/

..-

- 32 -

bb. 68. hetvenmillió forint nyereség terven felül

a vid-kz/inné/ká/gy/La

1968. november 5.

jól gazdálkodtak az energiával, ésszerűsítésekkel sok drága import vegyszert takarítottak meg, csökkentették a feldolgozás közben keletkező párlat-veszteséget a jubileumi versenyben a komáromi kőolajipari vállalat dolgozói. az eddiginél több, értékesebb terméket állítottak elő az alapanyagokból. növelték például az értékes parafin termelését és speciális minőségű motorolajok gyártását kezdték meg. mindezek eredményeként a kmp megalkulása 50. évfordulójának tiszteletére vállalt 36,6 millió forint megtakarításból már az ideig 3*3 millió forintot teljesítettek. meggyarazva a versenyben a vállalatok értékesítése is. az elmúlt háromnegyed év alatt 30 millió forinttal több árut exportáltak, mint amennyit egész évre terveztek. a vállalat az év eleje óta 70 millió forint nyereséget ért el terven felül./mti/

..-

bb. 69. a dutra gépcsafád répcelakon

vid-cs/fné/ká/gy/La

1968. november 5.

nagyszabású gépbemutatót rendezett kedden répcelakon a vörös csillag traktorgyár a dutra gépcsafád traktoraiból és munkagépeiből. tíz évvel ezelőtt „született”, a dutra, s egyes géptípusai azóta számos hazai és nemzetközi vásáron, kiállításon szerepeltek nagy sikerrel. répcelakon különösen a d4k-b és az ue-28, valamint az ue-50-es traktor keltett általános érdeklődést. ez utóbbi a dutra csafád legifjabb tagja, amely a korszerű földművelés szinte minden műveletének elvégzésére alkalmas. a bemutató egyúttal tapasztalatcsere volt: a gyár képviselői meghallgatták az agrárszakemberek véleményeit, bírálatait. a vörös csillag traktorgyár a répcelaki nagymező tsz-szel szerződést köt, amely szerint a következő két-három év alatt a közös gazdaság vegyesállományu gépparkját a dutra gépcsafád tagjaival cserélik ki./mti/

..-

18.07/e

- 33 -

le
19.07.07 Dm



bb. 71. két új oktatásügyi létesítmény székelyfővárosított
vid-fu/gk/ká/gy/la 1968. november 5.

a székelyfővárosi józsef attila szakközépiskolában kedden két újabb oktatásügyi létesítményt adtak át rendeltetésének. az egészségügyi szakoktatás céljára korszerű gyakorló kórházat, az ipari szakoktatás elsősegélyezésére pedig rádióműszerész-tanműhelyt rendeztek be az épületekben. a két új létesítményt az iskola tanárainak és diákjainak több mint százezer forint értékű társadalmi munkájával hozták létre./mti/

bb. 73. losonci páál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke demokratikus
köztársaság nagykövete

gg/sr/gy/la 1968. november 5.

losonci páál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke kedden fogadta hoang luong-ot, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete. ugyancsak kedden fogadta a nagykövete fock jenő, a kormány elnöke./mti/

bb. 74. szirmai istván ünnepi köszöntője a rádióban és tv-ben
k ol/gk/sr/gy/la 1968. november 5.

szirmai istván, az mksz politikai bizottságának tagja ünnepi beszédet mond a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából. a köszöntőt szerdán a kossuth-rádió 18 óra 20 perckor, a televízió 19 óra 30 perckor sugározza./mti/

bb. 77. ünnepség a magyar honvédelmi szövetségben
fe/tr/sr/gy/la 1968. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából kedden a magyar honvédelmi szövetség országos központjában ünnepséget rendeztek. uszta gyula altábornagy, a szövetség főtitkára, az mksz területén végzett eredményes munka elismeréséül kitüntetések, mksz-kiváló jelvényeket, okleveleket és jutalmakat adott át a központ több dolgozójának./mti/

18.15/e

- 34 -

le
19.05/Dny

bb. 72. az európai mezőgazdaság kérdéseivel foglalkozott a fao
konferencia - kazareczi kálmán miniszterhelyettes nyilatkozata

t jf/tr/gy/la 1968. november 5.

kedden hazaérkezett máltából az a magyar küldöttség, amely részt vett az onsz élelmezési és mezőgazdasági szervezete európai regionális konferenciájának 6. ülésén. a ferihegyi repülőtéren kazareczi kálmán mezőgazdasági és élelmezési miniszterhelyettes, a fao magyar nemzeti bizottságának elnöke a konferencia zárójelében az mti miniszterhelyettese nyilatkozta:

- a fao európai regionális konferenciája az európát érintő legfontosabb agrárpolitikai kérdések megvitatására két évenként ül össze. ezúttal érdekes kérdést tűztek napirendre: miképpen ítélendő meg a gazdasági lag fejlett kontinensen a mezőgazdaság jövője? a konferencia után az a vélemény alakult ki: annak ellenére, hogy Európában a mezőgazdaság fejlettsége, szerkezete, a talajviszonyok és az üzemi méretek módfelett eltérőek, mégis vannak olyan problémák, amelyek hasonló jellegűek. az ilyen kérdések megoldásánál mindenképpen indokolt a széleskörű véleménycsere.

- a témák közül az egész kontinensen érdeklődésre tarthat számot a munkaerőhelyzet várható alakulása. a fao konferencián is kiderült, mennyire általános az az irányzat, hogy a gazdaság fejlődésével egyidőben csökken a mezőgazdasági keresők száma. a mezőgazdaságból távozó keresők foglalkoztatására azonban más gazdasági ágazatokban csak korlátozott lehetőségek adódnak és ráadásul a tömeges városba áramlás mindenhol lakásépítési gondokat jelent. ezért a konferencián még inkább előtérbe került az a gondolat, hogy vidéken a helyi lehetőségek kihasználásával és munkahelyek létesítésével meg lehetne teremteni a mezőgazdaságban feleslegessé vált, vagy csak időszakosan foglalkoztatott munkaerőnek. az ipari üzemekkel kialakuló kooperáció is a kibontakozás útját jelentheti mondta a miniszterhelyettes.

19.05/gy

- 35 -

le
19.05-Dny



bb. 72. az európai ... folyt./ 11

- a nyugati államokban azzal számolnak, hogy a következő 10-15 évben átlagosan kétszeresére nő a családi farmok területe, mert a kis birtokok ma már nem teszik lehetővé a modern technikai alkalmazását. több delegáció jelezte, hogy a mezőgazdaság állami támogatásánál előnyben részesítik majd a nagyobb területű, tehát életképes farmok kialakítását és fokozatosan megvonják a támogatást az életképtelen kis üzemektől. a vita során egyértelműen megállapítást nyert, hogy a szocialista államok nagy szerepet ilyen szempontból játszanak, mert a kialakult üzemi módszerek teljes egészében teszik a korszerű agrotechnikai módszerek széleskörű bevezetését.

- a harmadik lényeges problémakör, amely a kongresszus résztvevőit foglalkoztatta; a termelés és a fogyasztás várható alakulása.

ezzel kapcsolatban a konferencia egyik lényeges tanulsága megerősíti a hazai szarvasmarhatenyésztés fellendítésére kidolgozott javaslatok szükségességét. a szakemberek szerint a vágómarha- és a marhahús kereslet a jövő évtizedben nyugat-európában továbbra is dominálni fog. ezek szerint piacot találnak majd a húsaruk, ami a magyar mezőgazdaság szempontjából megnyugtató lehet - mondotta befejezésül kazareczki kálmán. miniszterhelyettes./mti/

bb. 75. hathónapos nemzetközi tanfolyam a fejlődő országok matematikusainak

t ms/hné/sr/11 la

1968. november 5.

kedden a magyar tudományos akadémia tudós klubjában ünnepélyesen megnyitották a fejlődő országok matematikus kutatói részére az unesco támogatásával rendezett hathónapos továbbképző tanfolyamot. a tanfolyam szervesen illeszkedik az öt évvel ezelőtt ugyancsak hazánkban rendezett matematikai tanfolyamhoz, és mintegy annak továbbfejlesztését, a fiatal kutatóknak az önálló kutatómunkára való előkészítését célozza.

a magyar tudományos akadémia elnöksége és matematikai és fizikai tudományos osztálya nevében alexits györgy akadémikus nyitotta meg a nemzetközi tanfolyamot. a most következő hat hónap alatt a fejlődő országok tehetséges fiatal kutatói a magyar tudományos akadémia matematikai kutató intézete munkatársainak közvetlen irányításával készülnek a valószínűségszámítás és a matematikai statisztika körében folytatandó kutató tevékenységekre./mti/

- 36 -

embargo 19.00 óráig!

bb. 85. a magyar népköztársaság kormányának állásfoglalása a vietnami demokratikus köztársaság bombázásának beszüntetésével kapcsolatban

gy/La

1968. november 5.

a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány, az egész magyar nép kezdettől fogva helyeselte és józan bizakodással követte a párt és a vietnami-amerikai tárgyalásokat. népünk bizott abban, hogy az agresszív erői meghátrálásra lehet kényszeríteni és rájuk lehet kényszeríteni a békeszerető emberiség akaratát. a vietnami demokratikus köztársaság elleni bombatámadások és más agresszív cselekmények beszüntetését a magyar népköztársaság kormánya, országunk népe a béke érdekében sikeresként értékeli.

a vietnami demokratikus köztársaság elleni amerikai fegyveres támadások feltétel nélküli beszüntetése az amerikai imperialisták eskalációs politikája kudarcának beismerése. ez mindenekfelett a vietnami nép szívós és áldozatos harcának az eredménye. az a kimagasló hősiesség, amelynek a testvéri vietnami nép nap mint nap ezer tanujelét adja, győzelmei a csatatereken és az ellenséges légi kalózokkal szemben, a legfőbb gátat alkotta és alkotja az amerikai agresszorok és csatlósaiak terveinek útjában. az amerikai imperializmus elleni küzdelemben nagy segítséget jelentett az, hogy a szocialista országok - köztük hazánk is - kezdettől fogva következetesen elítélték az amerikai egyesült államok kormányának délvietnami intervencióját, a vietnami demokratikus köztársaság elleni agresszív cselekedeteit, és sokoldalú politikai és anyagi segítséget nyújtottak az imperializmus elleni harc élvonalában küzdő vietnami népnek. az amerikai imperialisták meghátrálásra kényszerítésében jelentős szerepet játszottak a világ békeszerető népei - köztük az amerikai nép is -, amelyek nagy erkölcsi nyomást gyakoroltak az egyesült államok kormányára, követelték a vietnami demokratikus köztársaság bombázásának haladéktalan, végleges és feltétel nélküli beszüntetését, a vietnamra vonatkozó genfi egyezmény tiszteletben tartását. a világ békéért harcoló erőknek további szolidaritására és erőfeszítésére van szükség, mert ez nagy bátortást és támogatást jelent a délkelet-ázsiai béke vívására küzdő hős vietnami népnek.

/folyt. köv./
18.20/gy

- 37 -

de
1968. Dni

bb. 85. / a magyar népköztársaság... 1. folyt./ gy

a magyar népköztársaság kormánya teljes mértékben támogatja a vietnami demokratikus köztársaság kormányának 1968. november 2-án, a vietnami demokratikus köztársaság területe elleni amerikai fegyveres támadások feltétel nélküli beszüntetésével kapcsolatban tett nyilatkozatát és a délvietnami nemzeti felszabadítási front ezzel összefüggésben kifejtett állásfoglalását. a magyar kormány a vietnami kérdés megoldása alapján a vietnami demokratikus köztársaság kormányának négy pontos javaslatát, valamint a délvietnami nemzeti felszabadítási front programját tekinti, amelyek teljes mértékben megegyeznek az 1954. évi genfi egyezmény szellemével és az egyesült nemzetek szervezete a lapokmányának előírásaival.

kormányunk és népünk jól tudja, hogy a harc még korántsem ért véget. az egyesült államok agresszív köreit a tárgyalásokon is ugyanazok a célok vezérik, mint a csatatereken. szeretnék térdre kényszeríteni vietnam népét, fenn kívánják tartani délvietnami hadállásaikat, s a nekik tetőszó népe nyomó rendszert délvietnamban. vietnam igazi békéjének megteremtéséhez még hosszú, bonyolult harcot kell folytatni mind a csatatereken, mind a tárgyalóasztal mellett.

a magyar népköztársaság kormánya mint eddig, a jövőben is kész arra, hogy lehetőségeihez mérten, a nemzetközi béke és biztonság érdekeinek megfelelően anyagi, politikai, diplomáciai és egyéb támogatásban részesítse a vietnami nép igazságos harcát, a béke megteremtésére irányuló erőfeszítéseit. kész támogatni minden olyan nemzetközi akciót, amely elősegítheti a békés kibontakozást és a béke helyreállítását délkelet-ázsia térségében.

budapest, 1968. november 5.

/mt1/

--

- 38 -

18.35/gy

le
ASO Dm

bb. 86. kádár jános látogatása budapesti építkezéseknél, beruházásoknál

t zs/tm/zs/gy/la

1968. november 5.

fővárosi építkezéseknél, beruházásoknál tett látogatást kedden kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára. a látogatáson részt vett németh károly, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára és sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke is.

kádár elvtárs először a hungária körüli felüljáró építési munkálatait nézte meg. rakonczai nándor, a hidépítő vállalat igazgatója és petik ernő építésvezető számolt be a vendégeknek arról, hogy a beruházás nagy mértékben meggyorsítja majd a róbert károly körút - hungária körút forgalmát, mert „kiktatja” a sorompókat, folyamatosá teszi a közlekedést. a befejezési határidő eredetileg 1970. május 31. volt, az építők azonban azt ígérik, hogy a felüljárót a jövő év végén átadják rendeltetésének.

a következő állomás a baross tér volt, ahol a központi bizottság első titkára az aluljáró építéséről, a nagy forgalmu tér rendezési munkálatairól tájékozódott. valkó márton, a közlekedési építő tröszt vezérigazgatója, lányi lajos párttitkár és drávucz lászló főépítésvezető köszöntötte kádár elvtársat, majd drávucz lászló részletesen ismertette a rendezési programot. az építők itt is „rövidítettek”, a határidőn: a tér rendezésével, az aluljáró építésével és a többi munkával 1970-ben június 30-a helyett április 4-én elkészülnek. a beszélgetés után a vendégek megnézték és „menet közben” ki is próbálták a baross téri metro állomáshoz vezető mozgólépcsőt.

felkereste kádár jános a földalatti vasút vállalat fehér uti járműtelepét is, ahol hidvéghi károly igazgató, kövi józsef párttitkár és balogh lászló főosztályvezető köszöntötte a látogatókat.

/folyt. köv./
18.40/gy

le

- 39 -

bb. 85. / a magyar népköztársaság.... 1. folyt./ gy

a magyar népköztársaság kormánya teljes mértékben támogatja a vietnami demokratikus köztársaság kormányának 1968. november 2-án, a vietnami demokratikus köztársaság területe elleni amerikai fegyveres támadások feltétel nélküli beszüntetésével kapcsolatban tett nyilatkozatát és a délvietnami nemzeti felszabadítási front ezzel összefüggésben kifejtett állásfoglalását. a magyar kormány a vietnami kérdés megoldása alapján a vietnami demokratikus köztársaság kormányának négy pontos javaslatát, valamint a délvietnami nemzeti felszabadítási front programját tekinti, amelyek teljes mértékben megegyeznek az 1954. évi genfi egyezmény szellemével és az egyesült nemzetek szervezete a lapokmányának előírásaival.

kormányunk és népünk jól tudja, hogy a harc még korántsem ért véget. az egyesült államok agresszív köreit a tárgyalásokon is ugyanazok a célok vezérik, mint a csatatereken. szeretnék térdre kényszeríteni vietnam népét, fenn kívánják tartani délvietnami hadállásaikat, s a nekik tetőszó népe nyomó rendszert délvietnamban. vietnam igazi békéjének megteremtéséhez még hosszú, bonyolult harcot kell folytatni mind a csatatereken, mind a tárgyalóasztal mellett.

a magyar népköztársaság kormánya mint eddig, a jövőben is kész arra, hogy lehetőségeihez mérten, a nemzetközi béke és biztonság érdekeinek megfelelően anyagi, politikai, diplomáciai és egyéb támogatásban részesítse a vietnami nép igazságos harcát, a béke megteremtésére irányuló erőfeszítéseit. kész támogatni minden olyan nemzetközi akciót, amely elősegítheti a békés kibontakozást és a béke helyreállítását délkorea-ázsia térségében.

budapest, 1968. november 5.

/mt1/

--

- 38 -

18.35/gy

le
1950 Dm

bb. 86. kádár jános látogatása budapesti építkezéseknél, beruházásoknál

t zs/tm/zs/gy/la

1968. november 5.

fővárosi építkezéseknél, beruházásoknál tett látogatást kedden kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára. a látogatáson részt vett németh károly, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a budapesti pártbizottság első titkára és sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke

kádár elvtárs először a hungária köruti felüljáró építési munkálatait nézte meg. rakonczai nándor, a hidépítő vállalat igazgatója és petik ernő építésvezető számolt be a vendégeknek arról, hogy a beruházás nagy mértékben meggyorsítja majd a róberti károly körut - hungária körut forgalmát, mert „kiktatja” a sorompókat, folyamatossá teszi a közlekedést. a befejezési határidő eredetileg 1970. május 31. volt, az építők azonban azt ígérik, hogy a felüljárót a jövő év végén átadják rendeltetésének.

a következő állomás a baross tér volt, ahol a központi bizottság első titkára az aluljáró építéséről, a nagy forgalmu tér rendezési munkálatairól tájékozódott. valko márton, a közlekedési építő tröszt vezérigazgatója, lányi lajos párttitkár és drávucz lászló főépítésvezető köszöntötte kádár elvtársat, majd drávucz lászló részletesen ismertette a rendezési programot. az építők itt is „rövidítettek”, a határidőn: a tér rendezésével, az aluljáró építésével és a többi munkával 1970-ben június 30-a helyett április 4-én elkészülnek. a beszélgetés után a vendégek megnézték és „menet közben”, ki is próbálták a baross téri metro állomáshoz vezető mozgólépcsőt.

felkereste kádár jános a földalatti vasut vállalat fehér uti járműtelepét is, ahol hidvéghi károly igazgató, kövi józsef párttitkár és balogh lászló főosztályvezető köszöntötte a látogatókat.

/folyt. köv./
18.40/gy

le

- 39 -

bb. 86. / kádár jános.... 1. folyt./ gy

a telep vezetői beszámoltak egyebek között arról, hogy már megkezdték a szovjetunióból érkező metro-motorkocsik próbaüzemeltetését, s hozzáláttak a szerelvényeken szolgáló teljesítő kiképzéséhez is. kádár elvtársék a fehér uti végállomásról három kocsiból álló szerelvényrel rövid próbautat tettek, s a népstadion-állomáson szálltak ki. az állomáson - ahol már a falakat, a tartó-pilléreket burkolják - honvéd tibor és müller józsef főépítésvezetők adtak tájékoztatást az építési eredményeiről és megterhelésről.

a központi bizottság első titkára ezután a meienföldi új lakótelepet tekintette meg. az épülő városrészben a teljes beruházási program megvalósítása után impozáns, modern épületekben összesen 8 400 családi otthon kerül tető alá. a kivitelező 43-as állami építőipari vállalat 1-es főépítésvezetőségén kisvári jános vezérigazgató, karajos lászló párttitkár és pártos györgy főépítésvezető tervrajzok, fényképek segítségével mutatta be kádár elvtársnak, milyen lesz a telep végső arculata. a központi bizottság első titkára ezt követően megnézett több átadás előtt álló lakást, az etele utca 21 számú házban pedig - a háziasszony szívéllyes invitálására - rövid időre betért opitzér pálek otthonába.

ezután felkereste a telep egyik modern gyermekintézményét, a keveháza utcai óvodát, ahol bayer frigyessné vezető óvónő mutatta meg a játszókobákat, a foglalkoztatókat. kádár jános üdvözlő szavakat írt az óvoda emlékkönyvébe. meglátogatta a keveháza utcai általános iskolát is - itt több mint 400 gyerek tanul - s bereczki lászló igazgató és dr. mezei gézáné párttitkár ka lauzolásával megnézte az iskola több helyiségét.

/folyt. köv./

18.50/1 L

le
2030 Dny

- 40 -

bb. 86. / kádár jános.... 2. folyt./ gy

a városnéző körut befejezéseként kádár jános megtekintette a 2. kerületi budapest szállót. a bejáratnál sebes sándor, a belkereskedelmi miniszter első helyettese, rózsá miklós, a hungária szálloda és étterem vállalat vezérigazgatója, továbbá dr. dobos györgy, a szálloda igazgatója, nagy ferenc párttitkár és bartha györgy igazgatóhelyettes köszöntötte az érkezőket. a körzálló vezetői megmutatták a minden kényelemmel ellátott szobákat, továbbá az éttermet, a cukrászdát és a tető-teraszt, valamint a fővárosi turisztikai társaság társasági teraszát. a vendégek elé./mti/

..

bb. 81. hazautaztak az olasz középiskolai igazgatók

i pr/gk/sr/gy/la

1968. november 5.

kedden elutazott budapestről az olasz középiskolai igazgatók nyolctagú küldöttsége, amely a művelődésügyi minisztérium és a kulturális kapcsolatok intézetének vendégeként tíz napot töltött hazánkban, s tanulmányozta a magyar közoktatás helyzetét. a vendégeket elutazásuk előtt fogadta lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes./mti/

..

bb. 82. szakszervezeti küldöttség utazott moszkvába

i pr/gk/sr/gy/la

1968. november 5.

a szovjet szakszervezetek központi tanácsának meghívására földvári aladárnak, a szot alelnökének vezetésével kedden szakszervezeti küldöttség utazott moszkvába. a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulójának ünnepségein részt vevő küldöttséget a ferihegyi repülőtéren vass imre, a szot alelnökségének tagja bucsúztatta. ott volt j.p. prohorov, a szovjetunió magyarországi nagykövetségének titkára is./mti/

..

18.55/gy

- 41 -

le
2030 Dny



bb. 78. átadták rendelkezésének a kibővített rába hotelt
vid kz/mné/ká/11 la 1968. november 5.

kedden győzött átadták rendelkezésének a 25 millió fo-
rintos költséggel bővített rába hotelt. szobáinak száma
kétszeresére - 200-ra - emelkedett. az új épületszárnyban
100 férőhelyes éjszaka zenés, műsoros szórakozó-
helyként működő eszpresszót alakítottak ki./mti/

bb. 80. a 125. vitaelőadás a nemzetközi magánjogi szakosz-
tályban

i bc/gk/11 sr la 1968. november 5.

a magyar jogász szövetség nemzetközi magánjogi szak-
osztálya kedden 125. vitaülést tartotta. az ülésen
dr. szász iván, a külkereskedelmi minisztérium jogi
osztályának vezetője az általános szállítási feltételek mó-
dosítása címmel tartott előadást./mti/

19.10/11

- 42 -

ll
20⁴⁵ Dny

bb. 76. ütemették szentpál olgát

t ol/gk/sr/11 la

1968. november 5.

a családtagok, pályatársak, tanítványok és tisztelők nagy
részvéte kísérite utolsó útjára kedden a rekoskereszturi új
köztemetőben a 72 éves korában elhunyt szentpál olga érde-
mes művészt, a hazai táncművészet kiválóságát. a gyászolók
között volt dr. körtvélyes géza, a magyar táncművészek szö-
vetségének főtitkára, továbbá kulturális, társadalmi és
zenei életünk számos más kiválósága is. a ravatalnál rábai
miklós kossuth-díjas érdemes művész, a magyar táncművészek
szövetségének elnöke mondott búcsubeszédet, méltatta az el-
hunyt életpályáját, azt a tevékenységet, amit szentpál
olga a koreográfia, a pedagógia és a tánc tudomány terén több
évtizeden keresztül kifejtett:

- századunk első negyedében mozdulatművészeti iskolát
nyitott budapesten. ennek az iskolának nevelő és művészi ha-
tása széles körben érvényesült, nemcsak a magyar tánc, de a
haladó magyar szellemi élet „műhelyeiben”, is. az iskola nyo-
mán kialakult „szentpál-csoport”, több évtizeden át jelen-
tős tényezője volt a magyar tánc kultúrájának. ez az iskola
nem maradt meg csupán a tánc iránt vonzódó fiatalok intézmé-
nyének, hanem az 1930-as évek végére a haladó baloldali ér-
telmség egyik fővárosi központja is lett. ebben az iskolá-
ban a csoport tagjaival együtt a magyar színészet kiváló
képviselői tartottak előadásokat azokban az időkben, amikor
a haladó művészi kiállítás egyben haladó politikai cselekedetet
is jelentett.

- a felszabadulás után maga is a néptánc-művészet munká-
sai közé állt, gyűjtött, koreografált és tanított. ez a
munka rövidesen elismerést és intézményes kereteket kapott a
színművészeti főiskola koreográfus tanszakán.

az állami balett intézet mesterei, tanárai és növendékei
névében hidas hedvig igazgató búcsuzott, majd a liszt
ferenc zeneművészeti főiskola kamara kórusa kodály adventi
énekével és bach egy choráljával vett búcsút a főiskola
operatanszakának volt tanárától.

a sírnál tanítványok nevében ortutay zsuzsa, a magyar nők
országos tanácsának titkára mondott búcsubeszédét és utána
a sírt elborították a hála és a megemlékezés virágai./mti/

- 43 -

ll

bb. 84. szot-táviratok vietnamba

1 pr/gk/sr/11 la

1968. november 5.

a vietnami demokratikus köztársaság elleni terrorbombázások megszüntetése alkalmából a szakszervezetek országos tanácsa táviratot küldött a vietnami szakszervezeti szövetségnek és a dél-vietnam felszabadításáért küzdő szakszervezeti szövetségnek. a távirat hangsúlyozza:

- az amerikai imperialisták kénytelenek voltak beszüntetni a vietnami demokratikus köztársaság barbár pusztítását, mert nem tudták megtörni népe elszántságát, győztes karát. éppen ellenkezőleg: a vietnami nép még szorosabb egységbe tömörült, s mind nagyobb odaadással harcol és dolgozik jogos, igazságos ügye győzelméért. őszinte örömmel üdvözljük a dél-vietnami nép sikereit is. a dél-vietnami események ismételten bebizonyították, hogy a nép igazi képviselője a dél-vietnami nemzet felzabarási front, amely politikai programja alapján győzelemre tudja vinni dél-vietnam függetlenségének ügyét. része van ebben a győzelemben a világ haladó erőinek is, mert tiltakozása, összefogása sürgette a vdk elleni bombatámadások megszüntetésére irányuló követelés teljesítését.

- meggyőződésünk, hogy nehéz, hősi harcuk újabb sikereket eredményez. a magyar szakszervezetek mindig a vietnami nép igazságos ügye mellett álltak, s a jövőben is hatékony erkölcsi politikai, anyagi támogatással járulnak hozzá a vietnami nép, az emberiség közös ügyének győzelméhez./mti/

..

bb. 83. ndk-beli színházi szakemberek budapesten

1 pr/tr/sr/11 la

1968. november 5.

a magyar színházművészeti szövetség meghívására háromtagú színházi delegáció érkezett az ndk-ból budapestre. ursula fröhlich, a freiburgi városi színház intendantusa, dr. hermann kähler/um lauttal/ színháztörténész-esztéta és martin kreutzberg, a lipcsei színházművészeti főiskola tanára a magyar színházi életet tanulmányozza./mti/

..

- 44 -

ll

bb. 89. szentgotthárdon átadták rendeltetésének a selyemipar legnagyobb beruházását

a vid fm/gg/11 la

1968. november 5.

kedden a szentgotthárdi selyemgyárban nagy józsefné könnyűipari miniszter átadta rendeltetésének a selyemipar legnagyobb beruházását, amely a jubileumi munkaverseny eredményeként 14 hónappal a kitűzött határidő előtt készült el. a 68 éves gyárat 220 millió forintos költséggel új szövőcsarnokkal, előkészítővel, tisztítóval, meőrészleggel, raktárakkal és szociális létesítményekkel bővítették.

a gyár művelődési otthonában rendezett avató ünnepséget seres tiber, a selyemipari vállalat vezérigazgatója nyitotta meg, majd nagy józsefné könnyűipari miniszter mondott ünnepi beszédet. méltatta a nagy októberi szocialista forradalom történelmi jelentőségét, s megemlékezett a hármas évfordulóról. közölte egyebek között, hogy a magyar selyemiparnak kedvező exportlehetőségek vannak, s a növekvő hazai életszínvonal következtében a belföldi selyemáru-igény is egyre nő. ezért vált szükségessé a bővítés, amelynek megvalósítására a szentgotthárdi gyár bizonyult a legalkalmasabbnak.

az ünnepségen részt vett lehr ferenc könnyűipari miniszterhelyettes, tóth anna, a textilipari dolgozók szakszervezetének főtitkára, kovács antal, az mszmp vas megyei bizottságának első titkára, dr. gonda görgy, a megyei tanács vb elnöke, dr. luciano mordasini, svájc magyarországi nagykövetségének első titkára, továbbá a szövőcsarnok gépeit szállító svájci rüti cég, a hazai tervező és kivitelező vállalatok, a testvérgyárak képviselői. a beruházás megvalósítása során kiváló munkát végzett 82 dolgozónak kitüntetések, pénzjutalmakat adtak át.

illés imre, az mszmp szentgotthárdi járási bizottságának első titkára emléktáblát leptezett le az új üzemen falán annak emlékére, hogy az 1968. novemberében, a kmp megalakulásának 50. évfordulója idején készült el.

az avató ünnepség résztvevői megtekintették az új üzemen részeket. a 360 svájci rüti-automata-szövőgéppel felszerelt szövőcsarnok az ország egyik legkorszerűbb textilipari üzeme. ezekkel a korszerű berendezésekkel - nagyfokú termelékenységgel - mintás áru is készíthető. egy dolgozó 10-12 gépet kezel, s egy gép nyolc óra alatt 70-80 négyzetméter árut készít. évente tízmillió négyzetméter árut ad az új szövőcsarnok. az ujonnan felvett 360 munkással 1500-ra emelkedett szentgotthárd és környéke selyemipari dolgozóinak száma./mti/

..

- 46 -

ll



bb. 84. szot-táviratok vietnamba

1 pr/gk/sr/11 la

1968. november 5.

a vietnami demokratikus köztársaság elleni terrorbombázások megszüntetése alkalmából a szakszervezetek országos tanácsa táviratot küldött a vietnami szakszervezeti szövetségnek és a dél-vietnam felszabadításáért küzdő szakszervezeti szövetségnek. a távirat hangsúlyozza:

- az amerikai imperialisták kénytelenek voltak beszüntetni a vietnami demokratikus köztársaság barbár pusztítását, mert nem tudták megtörni népe elszántságát, győztes karát. éppen ellenkezőleg: a vietnami nép még szorosabb egységbe tömörült, s mind nagyobb odaadással harcol és dolgozik jogos, igazságos ügye győzelméért. őszinte örömmel üdvözöljük a dél-vietnami nép sikereit is. a dél-vietnami események ismételten bizonyították, hogy a nép igazi képviselője a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front, amely politikai programja alapján győzelemre tudja vinni dél-vietnam függetlenségének ügyét. része van ebben a győzelemben a világ haladó erőinek is, mert tiltakozása, összefogása sürgette a vdk elleni bombatámadások megszüntetésére irányuló követelés teljesítését.

- meggyőződésünk, hogy nehéz, hősi harcuk újabb sikereket eredményez. a magyar szakszervezetek mindig a vietnami nép igazságos ügye mellett álltak, s a jövőben is hatékony erkölcsi politikai, anyagi támogatással járulnak hozzá a vietnami nép, az emberiség közös ügyének győzelméhez./mti/

bb. 83. ndk-beli színházi szakemberek budapesten

1 pr/tr/sr/11 la

1968. november 5.

a magyar színházművészeti szövetség meghívására háromtagú színházi delegáció érkezett az ndk-ból budapestre. ursula fröhlich, a freibergi városi színház intendánsa, dr. hermann kähler/umlauttal/ színháztörténész-esztéta és martin kreutzberg, a lipcsei színházművészeti főiskola tanára a magyar színházi életet tanulmányozza./mti/

..-

- 44 -

bb. 87. vers- és prózamondó fesztivál székesfehérvárott

vid fm lk/ká/11 la

1968. november 5.

a középiskolai szavaloverseny, az egyetemi fesztivál és a „ki mit tud,, legeredményesebb vers- és prózamondói találkoztak kedden székesfehérvárott, az auróra fesztiválon - a kisz központi bizottsága, a mszt országos elnöksége, valamint a fejér megyei kisz bizottság által rendezett vetélkedőn. a fiatalok elődöntőkön és döntőkön mérik össze tudásukat. a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója tiszteletére rendezett auróra-fesztivál két napig tart. az ünnepélyes eredményhirdetésre szerdán este a vörösmarty színházban kerül sor./mti/

..-

bb. 88. időjárásjelentés

gg/11 la

1968. november 5.

a meteorológiai intézet jelenti november 5-én kedden 19 órakor:

nyugaton esők

a nyugati megyékben erősen felhős idő, ismétlődő esőkkel. az ország többi részén kevesebb felhő, csak szórvaosan előforduló kisebb esőkkel. időnként megélnékülő, változó irányú szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 13-18 fok között./mti/

..-

- 45 -

de

bb. 89. szentgotthárdon átadták rendeltetésének a selyemipar legnagyobb beruházását

a vid fm/gg/ll la

1968. november 5.

Kedden a szentgotthárdi selyemgyárban nagy Józsefné könnyűipari miniszter átadta rendeltetésének a selyemipar legnagyobb beruházását, amely a jubileumi munkaverseny eredményeként 14 hónappal a kitűzött határidő előtt készült el. A 68 éves gyárat 220 millió forintos költséggel új szövőcsarnokkal, előkészítővel, tisztítóval, mérő-részleggel, raktárakkal és szociális létesítményekkel bővítették.

A gyár művelődési otthonában rendezett avató ünnepséget Seres Tibor, a selyemipari vállalat vezérigazgatója nyitotta meg, majd nagy Józsefné könnyűipari miniszter mondott ünnepi beszédet. Meltatta a nagy októberi szocialista forradalom történelmi jelentőségét, s megemlékezett a harmas évfordulóról. Közölte egyebek között, hogy a magyar selyemiparnak kedvező export lehetőségei vannak, s a növekvő hazai életszínvonal következtében a belföldi selyem-áru-igény is egyre nő. Ezért vált szükségessé a bővítés, amelynek megvalósítására a szentgotthárdi gyár bizonyult a legalkalmasabbnak.

Az ünnepségen részt vett Lehr Ferenc könnyűipari miniszterhelyettes, Tóth Anna, a textilipari dolgozók szakszervezetének főtitkára, Kovács Antal, az MSZMP Vas megyei bizottságának első titkára, dr. Gonda György, a megyei tanács vb elnöke, dr. Luciano Mordasini, svájci magyarországi nagykövetségének első titkára, továbbá a szövőcsarnok gépeit szállító svájci rüti cég, a hazai tervező és kivitelező vállalatok, a testvérgyárak képviselői. A beruházás megvalósítása során kiváló munkát végzett 82 dolgozónak kitüntetések, pénzjutalmakat adtak át.

Illés Imre, az MSZMP szentgotthárdi járási bizottságának első titkára emléktáblát laptezett le az új üzemrész falán annak emlékére, hogy az 1968. novemberében, a kmp megalakulásának 50. évfordulója idején készült el.

Az avató ünnepség résztvevői megtekintették az új üzemrészeket. A 360 svájci rüti-automata-szövőgéppel felszerelt szövőcsarnok az ország egyik legkorszerűbb textilipari üzeme. Ezekkel a korszerű berendezésekkel - nagyfokú termelékenységgel - mintás áru is készíthető. Egy dolgozó 10-12 gépet kezel, s egy gép nyolc óra alatt 70-80 négyzetméter árut készít. Évente tízmillió négyzetméter árut ad az új szövőcsarnok. Az ujonnan felvett 360 munkással 1500-ra emelkedett szentgotthárd és környéke selyemipari dolgozóinak száma. /mti/

- 46 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1968. november 6.

bb. 1. kitüntetések

1968. november 6.

bc/sr/gy/la

a szerkesztőségek figyelmébe!

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából a munka érdemrend arany fokozatával és a vörös csillag érdemrenddel kitüntetett személyek névsorát. Keretet később adunk. Az anyag csak jelzésre használható fel.

x x x

a népköztársaság elnöki tanácsa

a nagy októberi szocialista forradalom 51. évfordulója alkalmából, eredményes munkásságuk elismeréséül

dr. Ambrus Istvánnak, a hajdu-bihar megyei tanács vb elnökének,

Amrisko Gusztávnak, az MSZMP miskolci városi bizottsága osztályvezetőjének,

Antalicz Jánosnak, az MSZMP Budapest 21. ker. bizottsága munkatársának,

Arató Jenő ezredesnek, a munkásőrség Pest megyei parancsnokának,

Ács Sándornak, az építők szakszervezete központi vezetősége tagjának, az épületasztalosipari és faipari vállalat redőnygyára igazgatójának,

Ármán Aurél alezredesnek, a munkásőrség Heves megyei parancsnokának,

Balla Gyulának, az MSZMP Biharkeresztesi járási bizottsága első titkárának,

Dr. Balogh Jánosnak, az országos testnevelési és sportegészségügyi intézet igazgatóhelyettesének.

/folyt. köv.

- 1 -